

**ARBEITSKOSTEN**  
Aktualisierung

**LABOUR COSTS**  
Updating

**COÛTS DE LA MAIN-D'ŒUVRE**  
Actualisation

**1992-1995**



STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2920 Luxembourg — Tél. (352) 43 01-1 — Téléx COMEUR LU 3423  
B-1049 Bruxelles, rue de la Loi 200 — Tél. (32-2) 299 11 11

Eurostat hat die Aufgabe, den Informationsbedarf der Kommission und aller am Aufbau des Binnenmarktes Beteiligten mit Hilfe des europäischen statistischen Systems zu decken.

Um der Öffentlichkeit die große Menge an verfügbaren Daten zugänglich zu machen und Benutzern die Orientierung zu erleichtern, werden zwei Arten von Publikationen angeboten: Statistische Dokumente und Veröffentlichungen.

Statistische Dokumente sind für den Fachmann konzipiert und enthalten das ausführliche Datenmaterial: Bezugsdaten, bei denen die Konzepte allgemein bekannt, standardisiert und wissenschaftlich fundiert sind. Diese Daten werden in einer sehr tiefen Gliederung dargeboten. Die Statistischen Dokumente wenden sich an Fachleute, die in der Lage sind, selbstständig die benötigten Daten aus der Fülle des dargebotenen Materials auszuwählen. Diese Daten sind in gedruckter Form und/oder auf Diskette, Magnetband, CD-ROM verfügbar. Statistische Dokumente unterscheiden sich auch optisch von anderen Veröffentlichungen durch den mit einer stilisierten Graphik versehenen weißen Einband.

Veröffentlichungen wenden sich an eine ganz bestimmte Zielgruppe, wie zum Beispiel an den Bildungsbereich oder an Entscheidungsträger in Politik und Verwaltung. Sie enthalten ausgewählte und auf die Bedürfnisse einer Zielgruppe abgestellte und kommentierte Informationen. Eurostat übernimmt hier also eine Art Beraterrolle.

Für einen breiteren Benutzerkreis gibt Eurostat Jahrbücher und periodische Veröffentlichungen heraus. Diese enthalten statistische Ergebnisse für eine erste Analyse sowie Hinweise auf weiteres Datenmaterial für vertiefende Untersuchungen. Diese Veröffentlichungen werden in gedruckter Form und in Datenbanken angeboten, die in Menütechnik zugänglich sind.

Um Benutzern die Datensuche zu erleichtern, hat Eurostat Themenkreise, d. h. eine Untergliederung nach Sachgebieten, eingeführt. Daneben sind sowohl die Statistischen Dokumente als auch die Veröffentlichungen in bestimmte Reihen, wie zum Beispiel „Jahrbücher“, „Konjunktur“, „Methoden“, untergliedert, um den Zugriff auf die statistischen Informationen zu erleichtern.

Y. Franchet  
Generaldirektor

It is Eurostat's responsibility to use the European statistical system to meet the requirements of the Commission and all parties involved in the development of the single market.

To ensure that the vast quantity of accessible data is made widely available, and to help each user make proper use of this information, Eurostat has set up two main categories of document: statistical documents and publications.

The statistical document is aimed at specialists and provides the most complete sets of data: reference data where the methodology is well-established, standardized, uniform and scientific. These data are presented in great detail. The statistical document is intended for experts who are capable of using their own means to seek out what they require. The information is provided on paper and/or on diskette, magnetic tape, CD-ROM. The white cover sheet bears a stylized motif which distinguishes the statistical document from other publications.

The publications proper tend to be compiled for a well-defined and targeted public, such as educational circles or political and administrative decision-makers. The information in these documents is selected, sorted and annotated to suit the target public. In this instance, therefore, Eurostat works in an advisory capacity.

Where the readership is wider and less well-defined, Eurostat provides the information required for an initial analysis, such as yearbooks and periodicals which contain data permitting more in-depth studies. These publications are available on paper or in videotext databases.

To help the user focus his research, Eurostat has created 'themes', i.e. subject classifications. The statistical documents and publications are listed by series: e.g. yearbooks, short-term trends or methodology in order to facilitate access to the statistical data.

Y. Franchet  
Directeur-Général

Pour établir, évaluer ou apprécier les différentes politiques communautaires, la Commission européenne a besoin d'informations.

Eurostat a pour mission, à travers le système statistique européen, de répondre aux besoins de la Commission et de l'ensemble des personnes impliquées dans le développement du marché unique.

Pour mettre à la disposition de tous l'importante quantité de données accessibles et faire en sorte que chacun puisse s'orienter correctement dans cet ensemble, deux grandes catégories de documents ont été créées: les documents statistiques et les publications.

Le document statistique s'adresse aux spécialistes. Il fournit les données les plus complètes: données de référence où la méthodologie est bien connue, standardisée, normalisée et scientifique. Ces données sont présentées à un niveau très détaillé. Le document statistique est destiné aux experts capables de rechercher, par leurs propres moyens, les données requises. Les informations sont alors disponibles sur papier et/ou sur disquette, bande magnétique, CD-ROM. La couverture blanche ornée d'un graphisme stylisé démarque le document statistique des autres publications.

Les publications proprement dites peuvent, elles, être réalisées pour un public bien déterminé, ciblé, par exemple l'enseignement ou les décideurs politiques ou administratifs. Des informations sélectionnées, triées et commentées en fonction de ce public lui sont apportées. Eurostat joue, dès lors, le rôle de conseiller.

Dans le cas d'un public plus large, moins défini, Eurostat procure des éléments nécessaires à une première analyse, les annuaires et les périodiques, dans lesquels figurent les renseignements adéquats pour approfondir l'étude. Ces publications sont présentées sur papier ou dans des banques de données de type videotex.

Pour aider l'utilisateur à s'orienter dans ses recherches, Eurostat a créé les thèmes, c'est-à-dire une classification par sujet. Les documents statistiques et les publications sont répertoriés par série — par exemple, annuaire, conjoncture, méthodologie — afin de faciliter l'accès aux informations statistiques.

Y. Franchet  
Directeur général

**ARBEITSKOSTEN**  
**Aktualisierung**

**LABOUR COSTS**  
**Updating**

**COÛTS DE LA MAIN-D'ŒUVRE**  
**Actualisation**

**1992-1995**

Themenkreis / Theme / Thème  
Bevölkerung und soziale Bedingungen / Population and social conditions / Population et conditions sociales  
Reihe / Series / Série  
Konten und Erhebungen / Accounts and surveys / Comptes et enquêtes

**3**  
**C**

Zahlreiche weitere Informationen zur Europäischen Union sind verfügbar über Internet, Server Europa (<http://europa.eu.int>).

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet. It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu.int>).

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur Internet via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Bibliographische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung.  
Cataloguing data can be found at the end of this publication.  
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1997

ISBN 92-827-9999-9

© Europäische Gemeinschaften, 1997  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.

© European Communities, 1997  
Reproduction is authorized provided the source is acknowledged.

© Communautés européennes, 1997  
Reproduction autorisée, moyennant mention de la source

*Printed in Belgium*

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier  
Printed on non-chlorine bleached paper  
Imprimé sur papier blanchi sans chlore

## Inhalt

	Seite
Einleitung .....	5
Zeichen und Abkürzungen .....	8
Umrechnungstabellen (ECU) .....	8
Datenverfügbarkeit .....	17
Überblickskapitel .....	21
Tabellen .....	25

## Contents

	Page
Introduction .....	9
Signs and abbreviations .....	12
Conversion tables (ECU) .....	12
Availability of data .....	17
General Overview .....	21
Tables .....	25

## Table des matières

	Page
Introduction .....	13
Signes et abréviations .....	16
Table de conversion (ECU) .....	16
Disponibilité des données .....	17
Aperçu général .....	21
Tableaux .....	25



In der vorliegenden Veröffentlichung stellt das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften die Aktualisierung der wichtigsten Ergebnisse der Arbeitskostenerhebung 1992 für die Jahre 1993, 1994 und 1995 vor.

Daß Eurostat großen Wert auf aktuelle Daten über die Trends der Arbeitskosten in den Mitgliedstaaten legt, bedarf keiner besonderen Erwähnung. Da die Arbeitskostenerhebungen gegenwärtig nur alle vier Jahre durchgeführt werden, müssen für die dazwischenliegenden Jahre Höhe und Struktur der Kosten geschätzt werden. Erst dann können vollständige Zeitreihen erstellt und die Fragen beantwortet werden, die die Dienststellen der Kommission und die externen Benutzer an Eurostat und an die nationalen statistischen Ämter richten. Eurostat hat deshalb in Zusammenarbeit mit den zuständigen statistischen Diensten der Mitgliedstaaten ein Aktualisierungsverfahren entwickelt, das es jedem Land ermöglicht, seine Schätzungen anhand der eigenen Basisdaten durchzuführen.

Wenngleich Schätzungen nur innerhalb gewisser Grenzen möglich sind, stellen sie doch für zahlreiche Benutzer wertvolle Orientierungshilfen dar, sofern die Berechnungen in den Veröffentlichungen klar erläutert werden. Die Schätzungen können überarbeitet werden, wenn die Ergebnisse der nächsten Arbeitskostenerhebung (1996) zur Verfügung stehen.

Die letzte Erhebung über Arbeitskosten bezieht sich in Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG) Nr. 3949/92 des Rates auf das Jahr 1992. Sie schließt an gleichartige Erhebungen 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1981, 1984 und 1988 im produzierenden Gewerbe und 1970, 1974, 1978, 1981, 1984 und 1988 im Handel und im Bank- und Versicherungsgewerbe an. Inzwischen ist auch mit der Erhebung von Daten für 1996 begonnen worden.

Eurostat dankt allen nationalen statistischen Ämtern, die Daten aktualisiert und übermittelt haben.

## **UMFANG DER AKTUALISIERUNG**

Die Schätzungen beziehen sich auf die Durchschnittskosten für alle Arbeiter und Angestellten in örtlichen Einheiten oder Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten. Zur Ermittlung aggregierter Ergebnisse dienen für Arbeiter die Zahl der tatsächlich geleisteten Stunden und für Angestellte die Zahl der tariflich festgelegten oder normalerweise gearbeiteten Stunden als Gewichte.

Für 50 Positionen der NACE Rev. 1 (Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften) sind Schätzungen durchgeführt worden, 35 im produzierenden Gewebe und 15 im Dienstleistungsbereich. Für einige Abschnitte (NACE Rev. 1 C-F, C, D, E, F, G-K, H, J und K) wurden auch mehrere Kostenkomponenten aktualisiert.

Die Arbeitskostenerhebung 1992 fand in den 12 Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft statt. Dabei wurde bei der Übermittlung der Daten die NACE Rev.1 anstelle der in früheren Erhebungen benutzten NACE (70) verwendet. Deswegen sind direkte Vergleiche zwischen der 1992er Erhebung und ihren Vorgängern nur für bestimmte Wirtschaftsaktivitäten möglich. Das gilt insbesondere für die "Industrie insgesamt", für die Niveau- und Strukturinformationen aus den Erhebungen 1981, 1984 und 1988 sowie für die Periode 1992-1995 im "Überblickskapitel" präsentiert werden. Soweit verfügbar wurden Angaben für Österreich, Finnland, Schweden, Island sowie die Vereinigten Staaten und Japan von den nationalen statistischen Ämtern übermittelt. Diese Daten sind nicht voll vergleichbar. Sie zu präsentieren erschien dennoch sinnvoll, um den Nutzern einen umfassenderen Gesamteindruck zu ermöglichen.

### METHODIK ZUR AKTUALISIERUNG DER ERGEBNISSE DER ARBEITSKOSTENERHEBUNGEN

Die Aktualisierung besteht in der Bewertung der Höhe der Arbeitskosten ausgehend von einer groben Einschätzung der Veränderung ihrer Komponenten.

Die zur Berechnung der Arbeitskosten für 1993 empfohlene Formel lautet:

$$C_{93} = (S_{93}/S_{92}) \times W_{92} \times (1+K_{93}),$$

Dabei ist

- $C_{93}$  = aktualisierte Kosten für 1993,  
 $S_{93}$  = durchschnittlicher Stunden- bzw. Monatsverdienst 1993,  
 $S_{92}$  = durchschnittlicher Stunden- bzw. Monatsverdienst 1992,  
 $W_{92}$  = durchschnittlicher Stunden- bzw. Monatsverdienst 1992 gemäß der letzten Arbeitskostenerhebung,  
 $K_{93}$  = aktualisierter durchschnittlicher Anteil der Lohnnebenkosten für 1993 (Lohnnebenkosten im Verhältnis zum Direktverdienst).

Für das produzierende Gewerbe werden die Stundenverdienste, für den Dienstleistungsbereich die Monatsverdienste zugrunde gelegt.

( $S_{93}/S_{92}$ ) entspricht der aus den nationalen Erhebungen abgeleiteten Steigerungsrate der Verdienste. Als Quelle wurde überwiegend die harmonisierte Verdienststatistik verwendet, es können jedoch auch in den Mitgliedstaaten verfügbare ergänzende Daten herangezogen werden, wenn dadurch die Berechnungen genauer werden.

( $1+K_{93}$ ) ist ein Koeffizient der aktualisierten Kostenstruktur. Wenn sich aufgrund geänderter Rechtsvorschriften oder Tarifverträge das Verhältnis zwischen Lohnnebenkosten und Direktverdiensten geändert hat, wird dieser Entwicklung in den Schätzungen Rechnung getragen.

Die aktualisierten Arbeitskosten ergeben sich aus der Anwendung der Steigerungsrate der Verdienste und des Koeffizienten der aktualisierten Kostenstruktur auf die mit den Basiserhebungen erfaßten Direktverdienste.

### DEFINITIONEN

#### ARBEITNEHMER

Arbeitnehmer sind alle in einem Unternehmen oder Betrieb beschäftigten Personen, die ein Arbeitsentgelt enthalten, unabhängig von der Art der geleisteten Arbeit, der Zahl der gearbeiteten Stunden (Vollzeit oder Teilzeit) und der Vertragsdauer (befristet oder unbefristet).

#### ARBEITSKOSTEN

Der Begriff der Arbeitskosten umfaßt hier die Ausgaben des Arbeitgebers im Zusammenhang mit der Beschäftigung von Arbeitskräften, ein Konzept, auf das man sich innerhalb der Gemeinschaft geeinigt hat und das weitgehend mit der Definition der Internationalen Konferenz der Arbeitsstatistiker (Genf, 1996) übereinstimmt.

Die Arbeitskosten können in zwei große Kategorien untergliedert werden, in direkte Kosten und indirekte Kosten.

#### **Die direkten Kosten umfassen:**

- **Direktverdienst:**  
Entlohnung für normale Arbeitsstunden und Überstunden sowie regelmäßig gezahlte Prämien und Gratifikationen. Es handelt sich hierbei um Bruttbeträge vor Abzug von Steuern und Arbeitnehmerbeiträgen zur Sozialversicherung.
- **Sonstige Prämien und freiwillige Zahlungen:**  
Nicht regelmäßig geleistete Zahlungen wie 13. und 14. Monatsgehalt, Urlaubsgeld, individuelle und kollektive Leistungsprämien, betriebliche Leistungen zur Vermögensbildung usw.
- **Zahlungen für nicht gearbeitete Tage:**  
Zahlungen für gesetzlichen, vertraglichen oder freiwillig gewährten Urlaub und staatliche Feiertage sowie Zahlungen für sonstige bezahlte, aber nicht gearbeitete Tage.

- **Naturalleistungen:**  
Sie beziehen sich auf alle den Arbeitnehmern vom Unternehmen oder Betrieb zur Verfügung gestellten Waren und Dienstleistungen einschließlich eigener Erzeugnisse des Unternehmens, Firmenwohnungen und Firmenwagen. Nicht in Anspruch genommene Ausgleichszahlungen oder Naturalleistungen sind ebenfalls einzubeziehen.

**Die indirekten Kosten umfassen:**

- **Gesetzliche Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung:**  
Hierzu gehören alle gesetzlich vorgeschriebenen Beiträge des Arbeitgebers an Sozialversicherungsträger abzüglich Subventionen. Sie umfassen die gesetzlichen Beiträge zur Kranken-, Mutterschafts-, Invaliden-, Alters- und Arbeitslosenversicherung, zur Versicherung gegen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten sowie Familienbeihilfen und sonstige gesetzliche Beiträge.
- **Tarifliche, vertragliche und freiwillige Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers:**  
Hierbei handelt es sich um alle vom Arbeitgeber zusätzlich zu den gesetzlich vorgeschriebenen Beiträgen geleisteten Beiträge zur Sozialversicherung, z. B. im Rahmen zusätzlicher Alters-, Kranken- und Arbeitslosenversicherungen und sonstiger freiwilliger zusätzlicher Sozialversicherungssysteme.

- **Vom Arbeitgeber gezahlte direkte Sozialleistungen:**  
Hierzu gehören alle vom Arbeitgeber direkt an den Arbeitnehmer gezahlten Beträge, die als Sozialleistungen betrachtet werden, wie beispielsweise Lohnfortzahlung im Krankheitsfall oder bei Kurzarbeit.
- **Vom Arbeitgeber getragene Kosten für Berufsausbildung:**  
Hierzu gehören alle Ausgaben für Aus- und Weiterbildung von Beschäftigten des Unternehmens, insbesondere die Vergütung von Auszubildenden, die Sozialversicherungsbeiträge für Auszubildende und sonstige, anderweitig nicht genannte Kosten der Berufsausbildung.
- **Sonstige vom Arbeitgeber getätigte Sozialausgaben:**  
Hierzu gehören sowohl die direkt an den Arbeitnehmer geleisteten Zahlungen als auch indirekte Leistungen wie Einstellungskosten, Kosten für Kantine und Essenmarken sowie sonstige, anderweitig nicht genannte Ausgaben.

**UMRECHNUNG IN ECU**

Einige Erhebungsergebnisse sind in europäische Währungseinheiten (ECU) umgerechnet worden, damit die Arbeitskosten im Hinblick auf die internationale Wettbewerbsfähigkeit verglichen werden können.

Die ECU-Umrechnungskurse sind jährliche Mittelwerte.

## **Verwendete Zeichen und Abkürzungen - Umrechnungstabellen**

---

### **Verwendete Zeichen und Abkürzungen**

ECU	Europäische Währungseinheit
BFR	Belgischer Franc
DKR	Dänische Krone
DM	Deutsche Mark
DR	Griechische Drachme
ESC	Portugiesischer Escudo
FF	Französischer Franc
HFL	Niederländischer Gulden
IRL	Irisches Pfund
LFR	Luxemburgischer Franc
LIT	Italienische Lira
PTA	Spanische Peseta
UKL	Pfund Sterling
:	Nicht verfügbar oder vertraulich

### **Umrechnungstabellen**

Europäischen Währungseinheit  
1 ECU

	1992	1993	1994	1995
BFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
DKR	7.8097	7.5936	7.5433	7.3280
DM	2.0204	1.9364	1.9245	1.8738
DR	247.0260	268.5680	288.0260	302.9890
PTA	174.6980	188.3700	196.8960	196.1050
FF	6.8488	6.6337	6.5826	6.5251
IRL	0.7607	0.8000	0.7936	0.8155
LIT	1595.5200	1841.2300	1915.0600	2130.1400
LFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
HFL	2.2749	2.1752	2.1583	2.0989
ESC	132.5130	149.1240	158.9180	163.0000
UKL	0.7376	0.7800	0.7759	0.8288

In this publication the Statistical Office of the European Communities presents the 1993, 1994 and 1995 updating of the main results of the 1992 survey on labour costs.

There is no need to underline the importance which Eurostat attaches to the availability of recent data on trends in labour costs in the Member States. As the surveys on labour costs are currently carried out once every four years, it is necessary to estimate the levels and structure of costs for the intervening years. This will make it possible to obtain complete time series and would provide answers to the questions posed by the Commission's departments and external users, both to Eurostat and to the national statistical institutes. Therefore, in cooperation with the statistical services of the Member States who are responsible, Eurostat has devised an updating method which allows each country to make its estimations according to the availability of its own basic data.

Although the estimates certainly have their limitations, they provide a useful guide for various users if the calculations are clearly explained in the publications. These estimates may be revised when the results of the next survey on labour costs (1996) become available.

In accordance with Council Regulation (EEC) n° 3949/92 the latest survey on labour costs refers to 1992. It is a follow-up to similar surveys on industry in 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1981, 1984 and 1988 and on commerce, banking and insurance in 1970, 1974, 1978, 1981, 1984 and 1988. The survey concerning data for 1996 is now under way.

Eurostat wishes to take this opportunity of thanking the national statistical services which have calculated and transmitted the updated data.

#### **SCOPE OF THE UPDATING**

The estimates refer to the average cost of all manual and non-manual workers working in local units or enterprises employing at least 10 persons. The aggregated results are obtained by weighting the number of hours actually worked by manual workers and the number of hours which non-manual workers either are required to work under the terms of collective agreements or usually work.

Estimations are given for 50 NACE Rev.1 (Nomenclature of Economic Activities in the European Community) headings: 35 in the industry and 15 in the services. For some economic activities (NACE Rev.1 C-F, C, D, E, F, G-K, H, J and K) several cost components are also updated.

The 1992 Labour Cost Survey was conducted in the twelve Member States of the European Community. The data were transmitted according to the classification system NACE Rev. 1 was used instead of the version NACE (70) used in earlier surveys. Direct comparisons between the 1992 survey and its predecessors are therefore possible only for certain economic activities. This applies in particular to the branch 'Total industry', for which data for levels and structure, relating to the 1981, 1984 and 1988 surveys and also to the period 1992-1995, are presented in the chapter 'General Overview'. As far as possible, data have been collected from the national statistical offices of Austria, Finland, Sweden, Iceland and Norway, and also from the United States and Japan. These data are not entirely comparable, but it was considered useful nevertheless to include them in order to provide the user with a better overall picture.

### METHODOLOGY FOR UPDATING THE RESULTS OF SURVEYS ON LABOUR COSTS

The update consists of an evaluation of the level of labour costs based on a rule-of-thumb assessment of changes in their components.

The formula recommended for calculating labour costs for 1993 is as follows:

$$C_{93} = (S_{93}/S_{92}) \times W_{92} \times (1+K_{93}),$$

where,

- $C_{93}$  = costs updated for 1993;  
 $S_{93}$  = average hourly (monthly) earnings in 1993;  
 $S_{92}$  = average hourly (monthly) earnings in 1992;  
 $W_{92}$  = average hourly (monthly) earnings in 1992 as recorded in the most recent labour cost survey;  
 $K_{93}$  = updated average proportion of ancillary costs for 1993 (ancillary costs in relation to direct earnings).

Hourly earnings are used for industry, whereas monthly earnings are used for services.

$(S_{93}/S_{92})$  gives us the rate of increase of earnings derived from the national surveys. The most frequently source used is the harmonized earnings statistics, but this does not preclude the use of any supplementary data available in the Member States which may improve the accuracy of the calculations.

$(1+K_{93})$  is a coefficient of the updated cost structure. If ancillary costs have changed in relation to direct earnings as a result of changes in legislation or collective wage agreements, the estimates allow for this.

Application of the rate of increase of earnings and of the coefficient of the updated cost structure to direct earnings as recorded in the basic surveys gives the updated labour cost.

### DEFINITIONS

#### EMPLOYEES

Employees are all persons working under contract as paid employees in the enterprise or establishment who receive remuneration, irrespective of the type of work performed, the number of hours worker (full or part-time) and the duration of the contract (fixed or indefinite).

#### LABOUR COSTS

The term "labour costs" is taken to mean the expenditure borne by employers in order to employ workers, a concept which has been adopted in the Community framework and complies broadly with the international definition of the International Conference of Labour Statisticians (Geneva, 1996).

These costs can be subdivided into two main categories: direct costs and indirect costs.

#### ***Direct costs cover:***

##### **- Direct remuneration**

Remuneration paid for normal time worked plus overtime, and any bonuses and gratuities regularly paid with each pay. This means gross amounts, i.e. before deduction of tax and employees' social security contributions.

##### **- Other bonuses and ex-gratia payments**

Remuneration not paid regularly with each pay. Those cover in particular 13th or 14th month of payments, holidays bonuses, bonuses linked to individual or collective performance, company saving scheme, etc.

##### **- Payments for days not worked:**

Remuneration paid for statutory contractual or voluntarily granted leave and public holidays or other paid days not worked.

**- Benefits in kind:**

This refers to all goods and services made available to employees through the enterprise or establishment including company products, staff housing and company cars; compensatory payments or benefits in kind which are not taken up must also be included.

***Indirect costs cover:*****- Statutory social security contributions paid by the employer**

These are all contributions paid to social security institutions by the employer and compulsory by law, net of any subsidies. They cover statutory contributions to sickness, maternity, disability, retirement, unemployment, industrial accidents and occupational disease, family allowances, etc.

**- Collectively agreed, contractual and voluntary social security contributions payable by the employer**

These are all contributions paid by the employer to social security scheme which are supplementary to those which are compulsory by law. These include supplementary pension schemes, supplementary sickness insurance schemes, supplementary unemployment insurance schemes and all other non-compulsory supplementary social security schemes.

**- Direct social benefits paid by the employer**

These are all sums paid directly by the employer to employees and regarded as social security benefits such as guaranteed remuneration in the event of sickness, or short-time working.

**- Vocational training costs paid by employer**

These include all expenditure on training and further training of enterprise employees in particular remuneration of apprentices, social security contributions for apprentices and other vocational training costs not mentioned elsewhere.

**- Other social expenditure paid by employer**

This cover both amounts paid directly to employees or indirect benefits. These include recruitment costs, costs for canteens and meal vouchers and all expenditure not mentioned elsewhere.

**CONVERSION INTO ECU**

Some of the results of the survey have been converted into European Monetary Units (ECU) so that labour costs can be compared from the point of view of international competitiveness.

The ECU conversion rates are annual averages.

## Symbols and abbreviations - Conversion tables

---

### Symbols and abbreviations

ECU	European currency unit
BFR	Belgian franc
DKR	Danish krone
DM	Deutschmark
DR	Greek drachma
ESC	Portugese escudo
FF	French franc
HFL	Dutch guilder
IRL	Irish pound
LFR	Luxembourg franc
LIT	Italian lira
PTA	Spanish peseta
UKL	Pound sterling
:	Nil or confidential

### Conversion tables

European currency unit

1 ECU = ...

	1992	1993	1994	1995
BFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
DKR	7.8097	7.5936	7.5433	7.3280
DM	2.0204	1.9364	1.9245	1.8738
DR	247.0260	268.5680	288.0260	302.9890
PTA	174.6980	188.3700	196.8960	196.1050
FF	6.8488	6.6337	6.5826	6.5251
IRL	0.7607	0.8000	0.7936	0.8155
LIT	1595.5200	1841.2300	1915.0600	2130.1400
LFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
HFL	2.2749	2.1752	2.1583	2.0989
ESC	132.5130	149.1240	158.9180	163.0000
UKL	0.7376	0.7800	0.7759	0.8288

L'Office statistique des Communautés Européennes présente l'actualisation, pour les années 1993, 1994 et 1995 des principaux résultats de l'enquête sur le coût de la main-d'oeuvre en 1992.

Il n'est pas nécessaire de souligner l'importance qu'Eurostat accorde à la disponibilité de données récentes sur l'évolution du coût de la main-d'oeuvre dans les Etats membres. Puisque dans la situation actuelle les enquêtes sur le coût de la main-d'oeuvre sont réalisées tous les quatre ans, il est nécessaire d'estimer les niveaux et la structure des coûts pour les années intermédiaires. Ceci permet d'obtenir des données chronologiques complètes et de répondre aux questions de la Commission et des utilisateurs externes tant à Eurostat qu'aux services nationaux de statistique. A cette fin, Eurostat, en collaboration avec les services statistiques compétents des Etats membres, a développé une méthode d'actualisation qui permet à chaque pays de réaliser ses estimations suivant la disponibilité de ses données de base.

Certes les estimations ont des limites mais elles constituent un guide utile pour les différents utilisateurs si la nature des calculs est clairement indiquée dans les publications. Ces estimations pourront être révisées quand les résultats de la prochaine enquête sur le coût de la main-d'oeuvre (1996) seront disponibles.

En application au règlement (CEE) n°3949/92 du Conseil du 21 décembre 1992, la dernière enquête sur le coût de la main-d'oeuvre se réfère à l'année 1992. Elle fait suite aux enquêtes similaires de 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1981, 1984 et 1988 pour l'industrie et 1970, 1974, 1978, 1981, 1984 et 1988 pour l'industrie, le commerce, les banques et les assurances. L'enquête portant sur les données 1996 est en cours de réalisation.

A l'occasion de cette publication, Eurostat remercie les services nationaux qui ont calculé et transmis les données actualisées.

#### **CHAMPS DE L'ACTUALISATION**

Les estimations se réfèrent au coût moyen de l'ensemble des ouvriers et des employés travaillant dans des unités locales ou entreprises occupant 10 personnes et plus. Les résultats agrégés sont obtenus par pondération du nombre d'heures réellement effectuées par les ouvriers et des heures conventionnellement ou usuellement travaillées par les employés.

Les estimations existent pour 50 rubriques de la NACE Rév.1 (Nomenclature générale des Activités Economiques des Communautés Européennes). 35 dans l'industrie et 15 dans les services. De plus, pour certaines branches d'activité (NACE Rév.1 C-F, C, D, E, F, G-K, H, J et K) certaines composantes du coût sont actualisées.

L'enquête sur le coût de la main-d'oeuvre 1992 a été réalisée dans les 12 Etats membres de la Communauté Européenne. Contrairement aux enquêtes précédentes, pour lesquelles les données ont été transmises en NACE 70, les résultats de l'enquête 1992 ont été envoyés à Eurostat en NACE Rév.1. De ce fait, il n'est possible de procéder à des comparaisons directes entre l'enquête 1992 et les enquêtes précédentes que pour certaines activités économiques. C'est le cas notamment du "Total industrie" pour lequel les données sont présentées dans le chapitre "Aperçu Général" d'une part en niveaux et d'autre part en structure, pour les enquêtes de 1981, 1984 et 1988 ainsi que pour la période 1992-1995. Dans la mesure où elles étaient disponibles, des données pour l'Autriche, la Finlande, la Suède, l'Islande et la Norvège, ainsi que sur les Etats-Unis et le Japon ont pu être transmises par les services statistiques nationaux. Même si elles ne sont pas parfaitement comparables, il a été jugé intéressant de les inclure ici afin de donner aux utilisateurs une meilleure vue d'ensemble.

## Introduction

---

### METHODOLOGIE DE L'ACTUALISATION DES RESULTATS DE L'ENQUETE SUR LE COUT DE LA MAIN-D'OEUVRE

L'actualisation consiste, en fait, en une évaluation du niveau des coûts de la main-d'œuvre sur base d'une appréciation, plus ou moins précise, de l'évolution des divers éléments constitutifs de ces coûts.

La formule recommandée pour le calcul du coût est la suivante (prenant 1993 comme exemple):

$$C_{93} = (S_{93}/S_{92}) \times W_{92} \times (1+K_{93}),$$

où

- $C_{93}$  = coût actualisé pour l'année 1993  
 $S_{93}$  = gain horaire (mensuel) moyen en 1993;  
 $S_{92}$  = gain horaire (mensuel) moyen en 1992;  
 $W_{92}$  = gain horaire (mensuel) moyen en 1992 relevé dans la dernière enquête coût;  
 $K_{93}$  = proportion moyenne actualisée des charges annexes pour l'année 1993 (charges annexes par rapport aux gains directs).

Dans le cas de l'industrie, il s'agit du gain horaire tandis qu'on considère le gain mensuel dans les services.

$(S_{93}/S_{92})$  donne le taux d'accroissement des gains selon les enquêtes nationales. La source la plus fréquemment utilisée est la statistique harmonisée des gains mais cela n'empêche pas l'utilisation de données supplémentaires et disponibles dans les Etats membres pour améliorer la précision des calculs.

$(1+K_{93})$  est un coefficient de la structure actualisée du coût. Si le poids des charges annexes par rapport aux gains directs a varié, en raison de modifications intervenues dans les législations ou les conventions collectives, les estimations en tiennent compte.

L'application d'une part, du taux d'accroissement des gains et d'autre part du coefficient de la structure actualisée du coût sur le gain direct relevé dans les enquêtes de base, donne le coût actualisé.

### DEFINITIONS

#### SALARIES

Les salariés sont toutes les personnes qui bénéficient d'un contrat de travail direct avec l'entreprise ou l'unité locale et qui perçoivent une rémunération, indépendamment de la nature du travail effectué, du nombre d'heures prestées (temps complet ou temps partiel) et de la durée du contrat (à durée déterminée ou indéterminée)

#### COUT DE LA MAIN-D'OEUVRE

La notion de coût de la main-d'œuvre comprend ici, les dépenses supportées par les employeurs pour l'emploi de la main-d'œuvre, notion adoptée dans le cadre communautaire et largement conforme à la définition internationale de la Conférence internationale des statisticiens du travail (Genève 1966).

Ce coût peut être subdivisé en deux grandes catégories: le coût direct et le coût indirect.

#### *Le coût direct comprend :*

##### - **la rémunération directe**

il s'agit des salaires de base, des rémunérations versées pour les heures normales de travail et les heures supplémentaires, les primes et indemnités payées régulièrement lors de chaque paie. Ce sont les montants bruts, avant déduction des impôts et des cotisations à la sécurité sociale à charge des salariés.

##### - **les primes et gratifications**

Il s'agit des rémunérations non versées lors de chaque paie, notamment les 13ième, 14ième mois, primes de vacances, primes liées aux performances individuelles ou collectives, les versements au titre de la formation d'un patrimoine au profit des salariés, etc.

##### - **la rémunération pour les journées non ouvrées**

Ce sont les rémunérations versées correspondant aux congés et jours fériés légaux, conventionnels, contractuels ou bénévoles, et aux autres jours chômés payés;

**- les avantages en nature**

Ce sont tous les biens et services dont disposent les salariés par le biais de l'entreprise ou l'unité locale, dont les produits de l'entreprise, les facilités de logement pour les salariés, et la voiture de société. Y figurent également les indemnités compensatrices pour les avantages en nature non utilisés.

***Le coût indirect comprend :*****- les cotisations légales de sécurité sociale supportées par l'employeur**

Ce sont toutes les cotisations versées à des organismes de sécurité sociale à la charge de l'employeur et rendues obligatoires par les pouvoirs publics. Les montants des cotisations sont nets de toute subvention éventuelle. Sont comprises les cotisations légales aux régimes d'assurance maladie, maternité, invalidité, vieillesse, chômage, accidents de travail et maladies professionnelles, les prestations familiales et autres.

**- les cotisations conventionnelles, contractuelles et bénévoles de sécurité sociale à la charge de l'employeur**

Ce sont toutes les contributions au titre de régimes complémentaires de sécurité sociale, allant au-delà de ce qui est rendu obligatoire par le pouvoir public. Sont comprises les régimes complémentaires de retraite, d'assurance maladie, d'assurance chômage, et tous les autres régimes complémentaires non obligatoires de sécurité sociale.

**- les prestations sociales directes à la charge de l'employeur**

Ce sont toutes les sommes versées directement par l'employeur aux salariés, considérées comme prestations de sécurité sociale, telles que le salaire garanti en cas de maladie ou le salaire en cas de chômage partiel.

**- les frais de formation professionnelle**

Ils comprennent toutes les dépenses relatives à la formation et au perfectionnement professionnels du personnel de l'entreprise notamment les rémunérations des apprentis, les cotisations de sécurité sociale pour les apprentis et les autres frais de formation professionnelle non encore mentionnés.

**- les autres dépenses à caractère social à la charge de l'employeur**

Ce sont toutes les autres dépenses sociales, tant les sommes versées directement aux salariés que les prestations indirectes. Dans ces dépenses sont compris les frais de recrutement, les frais pour les cantines et chèques-repas et toutes les autres dépenses non encore mentionnées.

**CONVERSION EN ECU**

Une partie des résultats de l'enquête a été convertie en unité monétaire européenne (ECU). Les données en ECU permettent de comparer les coûts de la main-d'œuvre dans une optique de compétitivité internationale.

Les taux de conversion sont des moyennes annuelles.

## **Signes et abréviations - Tables de conversion**

---

### **Signes et abréviations**

ECU	Unité monétaire européenne
BFR	Franc belge
DKR	Couronne danoise
DM	Mark allemand
DR	Drachme
ESC	Escudo portugais
FF	Franc français
HFL	Florin
IRL	Livre irlandaise
LFR	Franc luxembourgeois
LIT	Lire italienne
PTA	Peseta espagnole
UKL	Livre sterling

: Données inexistantes ou confidentielles

### **Tables de conversion**

Unité monétaire européenne

1 ECU = ...

	1992	1993	1994	1995
BFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
DKR	7.8097	7.5936	7.5433	7.3280
DM	2.0204	1.9364	1.9245	1.8738
DR	247.0260	268.5680	288.0260	302.9890
PTA	174.6980	188.3700	196.8960	196.1050
FF	6.8488	6.6337	6.5826	6.5251
IRL	0.7607	0.8000	0.7936	0.8155
LIT	1595.5200	1841.2300	1915.0600	2130.1400
LFR	41.5947	40.4713	39.6565	38.5519
HFL	2.2749	2.1752	2.1583	2.0989
ESC	132.5130	149.1240	158.9180	163.0000
UKL	0.7376	0.7800	0.7759	0.8288

## **DATENVERFÜGBARKEIT AVAILABILITY OF DATA DISPONIBILITÉ DES DONNÉES**

Die Daten sind über das Internet und die Telefonleitung übertragbar.  
Les données sont transmises par Internet et par ligne téléphonique.  
Los datos se transmiten por Internet y la línea telefónica.

Die in dieser Veröffentlichung angegebenen Daten sind in der Datenbank New Cronos (Themebereich "Bevölkerung und soziale Bedingungen", Bereich "Arbeitskosten") verfügbar.

The data published in this statistical document are available through the database New Cronos, theme 3 "Population and social conditions", domain "Lacosts".

Les données présentées dans ce document statistique sont disponibles dans la base de données New Cronos, sous le thème 3 "Population et conditions sociales", domaine "Coûts de la main-d'oeuvre".

**Für weitere Informationen / For all information / Pour toute information**

**Eurostat Data Shops**

**LUXEMBOURG**

**Data Shop Eurostat Luxembourg**  
2, rue Jean Engling  
L - 1466 LUXEMBOURG  
Tel : +352-43 35 22 51  
Fax : +352-43 35 22 221  
E-mail : agnesn@eurostat.datashop.lu

Spoken languages :  
FR, EN, DE

**BELGIUM**

**Data Shop Eurostat Brussels**  
Rue de la Loi, 130  
B - 1049 BRUSSELS  
Tel : +32-2-299 66 66  
Fax : +32-2-295 01 25  
E-mail : Piera.Calcinaggi@eurostat.cec.be

Spoken languages :  
FR, EN, ITA, NL, PT

**FRANCE**

**INSEE Info Service**  
Data Shop Eurostat  
195, rue de Bercy  
Tour Gamma A  
F - 75582 PARIS CEDEX 12  
Tel : +33-1-53 17 89 43/45  
Fax : +33-1-53 17 88 22

Spoken languages :  
FR

**ITALY - Roma**

**ISTAT**  
**Centro di Informatione Statistica - Sede di Roma**  
Data Shop Eurostat  
Via Cesare Balbo 11a  
I - 00184 ROMA  
Tel : +39-6-46 73 31 05/02  
Fax : +39-6-46 73 31 07/01  
E-mail : tiberi@istat.it

Spoken languages :  
ITA

**ITALY - Milano**

**ISTAT**  
**Centro di Informatione Statistica - Sede di Milano**  
Data Shop Eurostat  
Piazza della Repubblica 22  
I - 20124 MILANO  
Tel : +39-2-65 95 133/134  
Fax : +39-2-65 30 75

Spoken languages :  
ITA

**SPAIN**

**INE**  
**Data Shop Eurostat**  
Paseo de la Castellana 183  
E - 28046 MADRID  
Entrada por Estevañez Calderón

Spoken languages :  
ES, EN

**UK**

**ONS Sales Office**  
**Eurostat Data Shop (European Desk)**  
**OFFICE FOR NATIONAL STATISTICS**  
1 Drummond Gate  
UK - LONDON SW1V 2QQ  
Tel : +44-171-533 5676  
Fax : +44-171-533 5689  
E-mail : mharris.cso.ggs@gt.net.gov.uk

Spoken languages :  
EN

**USA**

**HAVER ANALYTICS**  
Eurostat Data Shop  
60 East 42nd Street  
Suite 2424  
NEW YORK, NY 10165  
Tel : +1-212-986 9300  
Fax : +1-212-986 5857  
E-mail : eurodata@haver.com

Spoken languages :  
EN

Adresse internet d'Eurostat :

<http://europa.eu.int/eurostat.html>

Data Shop general administration :

**Laurent PROBST**  
**EUROSTAT**  
**Jean Monnet Building**  
**Office JMO B3/99**  
**L -2920 Luxembourg**  
  
**Tel : +352-4301 34785**  
**Fax : +352-4301 32594**  
**e-mail : Laurent.Probst@eurostat.cec.be**

Data Shop Support:

**Annette VESTERGAARD**  
**EUROSTAT**  
**Jean Monnet Building**  
**Office JMO B3/95**  
**L - 2920 Luxembourg**  
  
**Tel : +352-4301 34053**  
**Fax : +352-4301 32594**  
**e-mail : Annette.Vestergaard@eurostat.cec.be**



**ÜBERBLICKSKAPITEL  
GENERAL OVERVIEW  
APERÇU GÉNÉRAL**

Average hourly labour costs in total industry / Coût horaire de la main d'oeuvre dans l'industrie  
ECU

	1981	1984	1988	1992	1993	1994	1995
B	12.42	13.40	16.97	21.27	22.81	24.26	:
DK	9.66	11.95	15.51	19.28	20.30	21.07	22.51
D (Old Länder)	11.01	14.24	18.27	23.14	25.16	26.14	27.76
D (New Länder)	:	:	:	11.97	14.43	16.44	18.42
EL	4.09	5.85	5.35	6.97	7.33	7.64	8.14
E	:	:	9.13	15.11	14.39	14.13	14.42
F	9.79	12.37	15.27	19.12	20.27 *	20.59 *	21.59 * (1)
IRL	6.09	8.94	10.62	12.8	12.98	13.23	13.17
I	7.58	10.73	14.24	18.74	16.63 *	16.88 *	15.41 *
L	9.81	11.07	13.61	17.16	18.21	19.2	19.88
NL	10.83	13.68	16.37	19.27	20.89	21.33	22.45
A	:	10.99	14.75	19.85	21.73	22.77	24.44
P	:	2.38	2.98	5.55	5.47	5.52	5.86
FIN	:	:	:	17.56	15.89	17.82	:
S	:	11.89	14.43	19.02	15.48	16.05	16.62
UK	7.57	9.04	10.97	13.11	12.80	13.75	13.43
IS	:	:	9.00	9.67	9.26	8.95	9.18
N	:	:	:	19.37	:	19.48 (2)	20.57 (2)
USA (3)	:	:	:	15.09	17.41	17.7	16.48
J (4)	:	:	:	16.49	:	:	:

\* Eurostat estimates

\* Estimations Eurostat

(1) This estimation does not take into account the reduction in social charges applied to low salaries from September 1995

(1) Cette estimation ne tient pas compte des allègements des charges sociales sur les bas salaires intervenus à partir de septembre 95

(2) Provisional figures

(2) valeurs provisoires

(3) Mining, manufacturing and construction.

(3) Industries extractives, manufacturières et construction

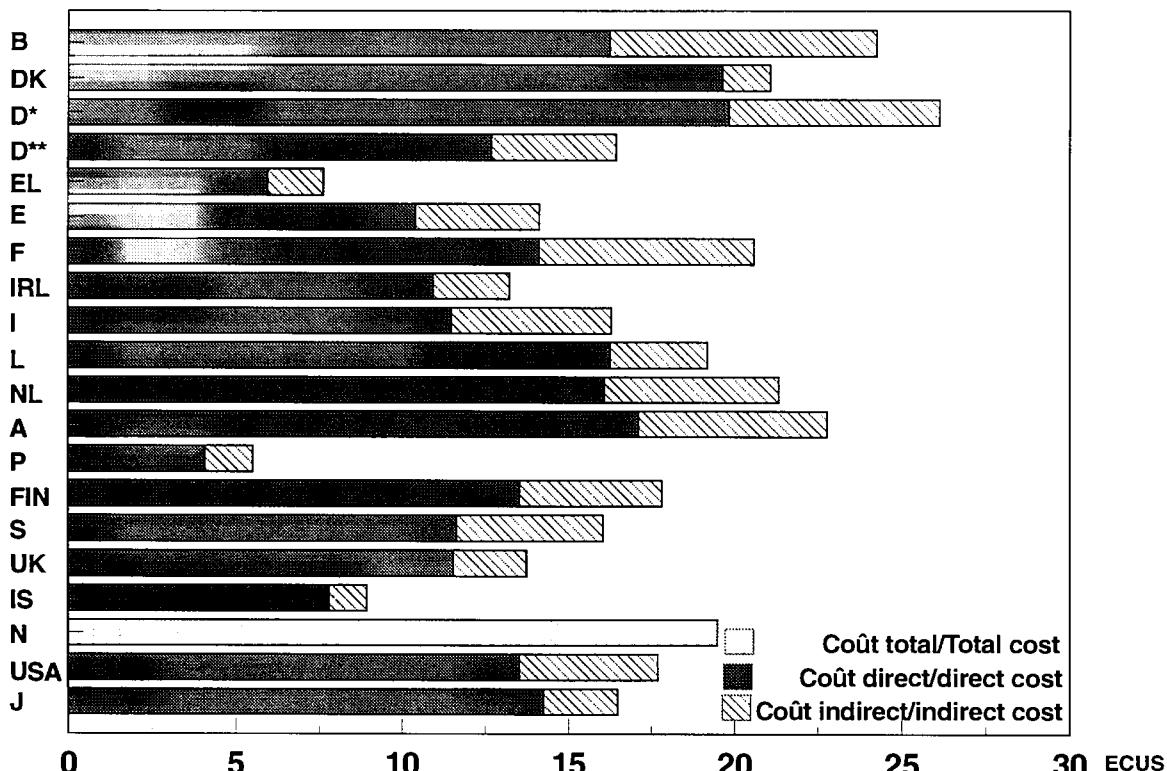
Labour Costs exclude vocational training costs, other expenditures, and taxes and subsidies

Le coût de la main-d'œuvre exclut les frais de formation professionnelle, autres dépenses, impôts et subventions

(4) 1991 and manufacturing industry

(4) 1991 et industries manufacturières

1994



D\* Old Länder

D\*\* New Länder

JAPAN/JAPON: 1991

**Structure of Labour Costs in % -Total Labour Costs=100**

**Structure du coût de la main d'œuvre - Coût total=100**

**Total industry / Total industrie**

	<b>Direct Cost / Coût direct</b>					
	<b>1981</b>	<b>1984</b>	<b>1988</b>	<b>1992</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
B	75.7	75.1	69.4	67.9	67.1	:
DK	94.4	92.4	96.2	93.2	:	:
D (Old Länder)	77.7	76.7	76.3	76.5	75.9	75.8
D (New Länder)	:	:	:	77.8	77.1	77.0
EL	83.0	81.0	80.1	79.0	78.2	77.1
E	:	:	74.3	73.6	:	:
F	70.0	68.1	68.0	68.6	:	:
IRL	84.1	82.5	82.2	82.7	82.6	82.6
I	73.4	72.6	70.0	70.4	:	:
L	84.7	83.7	83.2	84.1	84.7	85.0
NL	72.9	72.9	72.9	74.9	75.4	75.4
A	:	75.8	76.3	75.5	75.2	:
P	:	74.5	74.2	74.1	74.1	74.1
FIN (1)	:	:	75.9	76.0	:	:
S	:	:	69.8	68.7	72.5	71.7
UK	81.0	74.9	85.5	84.6	84.0	84.0
IS	:	:	88.6	87.6	87.4	87.4
N	:	:	:	:	:	:
USA	:	:	:	78.1	76.5	
J (2)	:	:	85.5	85.0	:	
<b>Indirect Cost / Coût indirect</b>						
	<b>1981</b>	<b>1984</b>	<b>1988</b>	<b>1992</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
B	24.3	24.9	30.6	32.1	33.0	:
DK	5.6	7.6	3.8	6.8	:	:
D (Old Länder)	22.3	23.3	23.7	23.5	24.1	24.2
D (New Länder)	:	:	:	22.2	22.9	23.0
EL	17.0	19.0	20.0	21.0	21.8	22.9
E	:	:	25.1	26.4	:	:
F	30.0	31.9	32.0	31.4	:	:
IRL	15.9	17.5	17.8	17.3	17.4	17.4
I	26.6	27.4	30.0	29.6	:	
L	15.3	16.3	16.8	15.9	15.3	15.0
NL	27.1	27.1	27.1	25.1	24.6	24.6
A	:	24.2	24.7	24.5	24.8	
P	:	25.5	25.8	25.9	25.9	25.9
FIN (1)	:	:	24.1	24.0	:	:
S	:	:	30.2	31.3	27.5	28.3
UK	19.0	25.1	14.5	15.4	16.0	16.0
IS	:	11.4	12.4	12.6	12.6	12.6
N	:	:	:	:	:	
USA	:	:	:	:	:	
J (2)	:	14.5	15.0	:		
<b>Social Security / Sécurité sociale</b>						
	<b>1981</b>	<b>1984</b>	<b>1988</b>	<b>1992</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>
B	22.3	24.0	29.0	31.5	32.4	:
DK	3.8	5.7	3.0	3.4	:	:
D (Old Länder)	20.2	21.0	21.5	21.4	22.1	22.2
D (New Länder)	:	:	:	19.4	20.1	20.1
EL	17.0	18.0	19.0	20.0	20.7	21.9
E	:	:	24.5	22.5	:	:
F	26.5	28.1	28.6	28.5	:	:
IRL	12.7	14.8	15.0	14.4	14.6	14.6
I	24.9	25.4	26.7	27.3	:	
L	15.1	14.9	15.9	15.3	14.7	14.4
NL	24.2	24.4	23.7	22.6	22.1	22.1
A	:	18.3	18.2	18.2	18.2	:
P	:	18.4	21.7	20.8	20.8	20.8
FIN (1)	:	:	21.2	21.1	:	:
S	:	:	30.2	31.3	27.5	28.3
UK	16.2	14.6	11.9	12.4	12.8	12.8
IS	:	:	9.7	10.6	10.9	11.0
N	:	:	:	:	:	
USA	:	:	:	21.9	23.5	
J (2)	:	:	13.1	13.5	:	

(1) 1992 : Manufacturing industry / Industries manufacturières

(2) 1991 and Manufacturing industry / Industries manufacturières



**TABELLEN  
TABLES  
TABLEAUX**

ARBEITSKOSTEN JE STUNDE  
HOURLY LABOUR COST  
COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Industrie	A C_F		Landeswährung						
Industry			National currency						
Industrie			Monnaie nationale						
		1992	885	150.54	46.75	24.18	1722	2003	130.95
		1993	923	:	48.71	27.95	1969	2145	:
		1994	962	:	50.31	31.64	2200	2245	:
		1995	:	:	52.02	34.51	2468	2350	:
			ECU						
		1992	21.27	19.28	23.14	11.97	6.97	15.11	19.12
		1993	22.81	:	25.16	14.43	7.33	14.39	:
		1994	24.26	:	26.14	16.44	7.64	14.13	:
		1995	:	:	27.76	18.42	8.14	14.42	:

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %

STRUKTUR OF LABOUR COST IN %

STRUCTURE DES COUTS EN %

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Industrie	A C_F		Direkte Kosten						
Industry			Direct cost						
Industrie			Coût direct						
		1992	67.9	93.2	76.5	77.8	79.0	73.6	68.6
		1993	67.7	:	76.4	77.8	78.7	:	:
		1994	67.1	:	75.9	77.1	78.2	:	:
		1995	:	:	75.8	77.0	77.1	:	:
			davon: Direkte Entlohnung						
			of which: direct remuneration						
			dont: rémunération directe						
		1992	49.9	79.7	55.8	61.1	59.4	60.1	48.7
		1993	49.7	:	55.7	60.8	58.7	:	:
		1994	49.3	:	55.4	60.1	58.1	:	:
		1995	:	:	55.3	59.7	57.5	:	:
			Indirekte Kosten						
			Indirect cost						
			Coût indirect						
		1992	32.1	6.8	23.5	22.2	21.0	26.4	31.4
		1993	32.3	:	23.6	22.2	21.3	:	:
		1994	33.0	:	24.1	22.9	21.8	:	:
		1995	:	:	24.2	23.0	22.9	:	:
			davon: Sozialeversicherung						
			of which: Social Security						
			dont: Sécurité Sociale						
		1992	31.5	3.4	21.4	19.4	20.0	22.5	28.5
		1993	31.7	:	21.6	19.4	20.1	:	:
		1994	32.4	:	22.1	20.1	20.7	:	:
		1995	:	:	22.2	20.1	21.9	:	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

## ARBEITSKOSTEN JE STUNDE

HOURLY LABOUR COST

COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE



IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		A C_F Industrie Industry Industrie
9.74	29900	714	43.84	969	9.67	1992		
10.38	:	737	45.43	1030	9.98	1993		
10.50	:	762	46.03	1088	10.67	1994		
10.74	:	766	47.12	1148	11.13	1995		
					ECU			
12.80	18.74	17.16	19.27	5.55	13.11	1992		
12.98	:	18.21	20.89	5.47	12.80	1993		
13.23	:	19.20	21.33	5.52	13.75	1994		
13.17	:	19.88	22.45	5.86	13.43	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
 STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
 STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		A C_F Industrie Industry Industrie
82.7	70.4	84.1	74.9	74.1	84.6	1992		
82.2	:	83.9	75.0	74.1	84.5	1993		
82.6	:	84.7	75.4	74.1	84.0	1994		
82.6	:	85.0	75.4	74.1	84.0	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
71.6	50.2	68.9	55.7	55.9	70.9	1992		
71.1	:	68.8	55.7	55.9	72.3	1993		
71.5	:	69.3	56.6	55.9	72.6	1994		
71.5	:	69.4	56.4	55.9	72.6	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
17.3	29.6	15.9	25.1	25.9	15.4	1992		
17.8	:	16.1	25.0	25.9	15.5	1993		
17.4	:	15.3	24.6	25.9	16.0	1994		
17.4	:	15.0	24.6	25.9	16.0	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
14.4	27.3	15.3	22.6	20.8	12.4	1992		
15.0	:	15.5	22.6	20.8	12.3	1993		
14.6	:	14.7	22.1	20.8	12.8	1994		
14.6	:	14.4	22.1	20.8	12.8	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden Mining and quarrying Industries extractives	A C		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	909	144.49	55.58	28.65	2197	2613	168.27
		1993	959	:	57.23	34.27	2385	2755	:
		1994	990	:	57.29	38.37	2766	2864	:
		1995	:	:	58.58	39.09	3171	2979	:
			ECU						
		1992	21.86	18.50	27.51	14.18	8.89	19.71	24.57
		1993	23.70	:	29.56	17.70	8.88	18.48	:
		1994	24.96	:	29.77	19.94	9.60	18.02	:
		1995	:	:	31.26	20.86	10.47	18.28	:

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**

**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**

**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden Mining and quarrying Industries extractives	A C		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	71.2	95.1	72.3	78.7	77.1	71.7	65.2
		1993	71.1	:	72.1	78.7	77.1	:	:
		1994	70.1	:	71.7	78.0	76.3	:	:
		1995	:	:	71.6	78.0	75.2	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	52.6	82.0	48.2	54.3	58.4	60.8	44.3
		1993	52.4	:	48.1	54.1	58.0	:	:
		1994	51.8	:	46.3	53.3	57.4	:	:
		1995	:	:	47.7	53.3	56.8	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	28.8	4.9	27.7	21.3	22.9	28.3	34.8
		1993	29.0	:	27.9	21.3	22.9	:	:
		1994	29.9	:	28.3	22.0	23.7	:	:
		1995	:	:	28.4	22.0	24.8	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	28.3	3.2	24.9	19.2	21.8	25.7	31.0
		1993	28.5	:	25.1	19.2	21.8	:	:
		1994	29.4	:	25.6	19.9	22.7	:	:
		1995	:	:	25.6	19.9	23.7	:	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
12.03	28201	690	62.67	1081	14.10		A C	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden Mining and quarrying Industries extractives
12.92	:	701	:	1293	14.22	1992		
13.26	:	714	:	1442	14.79	1993		
13.67	:	762	:	1508	14.65	1994		
						1995		
								ECU
15.82	17.68	16.58	27.55	6.19	19.12	1992		
16.15	:	17.32	:	6.86	18.23	1993		
16.71	:	18.02	:	7.33	19.06	1994		
16.76	:	19.76	:	7.69	17.68	1995		

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		
80.4	71.6	84.0	76.7	75.2	83.4	1992	A C	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden Mining and quarrying Industries extractives
79.8	:	84.0	:	75.2	83.7	1993		
80.3	:	84.9	:	75.2	83.4	1994		
80.3	:	84.7	:	75.2	83.0	1995		
								davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe
68.8	47.9	69.1	56.5	54.5	69.6	1992		
68.2	:	69.0	:	54.5	69.6	1993		
68.7	:	69.9	:	54.5	69.3	1994		
68.7	:	69.7	:	54.5	70.8	1995		
								Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect
19.6	28.4	16.0	23.3	24.8	16.7	1992		
20.2	:	16.1	:	24.8	16.3	1993		
19.7	:	15.1	:	24.8	16.6	1994		
19.7	:	15.3	:	24.8	17.0	1995		
								davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale
17.6	25.5	15.9	19.7	21.4	12.5	1992		
18.2	:	16.0	:	21.4	12.2	1993		
17.7	:	15.0	:	21.4	12.5	1994		
17.7	:	15.2	:	21.4	12.8	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Verarbeitendes Gewerbe Manufacturing Industrie manufacturière	A D		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	851	148.92	47.00	22.13	1651	2010	133.07
		1993	886	:	49.24	26.20	1792	2147	:
		1994	926	:	50.84	30.47	2067	2226	:
		1995	:	:	52.54	34.14	2372	2332	:
			ECU						
		1992	20.46	19.07	23.26	10.95	6.68	15.17	19.43
		1993	21.89	:	25.43	13.53	6.67	14.39	:
		1994	23.35	:	26.42	15.83	7.18	14.00	:
		1995	:	:	28.04	18.22	7.83	14.31	:

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Verarbeitendes Gewerbe Manufacturing Industrie manufacturière	A D		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	71.3	93.2	77.2	78.8	79.2	75.0	68.1
		1993	71.1	:	77.0	78.8	78.6	:	:
		1994	70.2	:	76.6	78.2	78.0	:	:
		1995	:	:	76.5	78.1	77.9	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	52.2	79.8	56.0	60.9	59.3	63.5	48.1
		1993	52.0	:	55.9	60.6	58.7	:	:
		1994	51.4	:	55.6	59.8	58.1	:	:
		1995	:	:	55.5	59.2	57.8	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	28.7	6.8	22.8	21.2	20.8	25.0	31.9
		1993	28.9	:	23.0	21.2	21.4	:	:
		1994	29.8	:	23.5	21.8	22.0	:	:
		1995	:	:	23.6	21.9	22.1	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	28.0	3.5	20.8	18.4	19.7	22.9	28.8
		1993	28.3	:	21.0	18.4	20.4	:	:
		1994	29.3	:	21.5	19.0	20.8	:	:
		1995	:	:	21.6	19.1	21.0	:	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
9.35	28832	783	43.79	946	9.27	1992	A D	Verarbeitendes Gewerbe Manufacturing Industrie manufacturière
9.97	:	817	45.38	1020	10.01	1993		
10.08	:	849	46.17	1077	10.36	1994		
10.31	:	846	47.38	1143	10.91	1995		
					ECU			
12.29	18.07	18.82	19.25	5.41	12.57	1992		
12.46	:	20.18	20.86	5.42	12.83	1993		
12.70	:	21.40	21.39	5.47	13.35	1994		
12.64	:	21.95	22.57	5.83	13.16	1995		

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		
83.1	70.2	84.5	75.7	75.7	85.1	1992	A D	Verarbeitendes Gewerbe Manufacturing Industrie manufacturière
82.5	:	84.4	75.4	75.7	84.9	1993		
82.9	:	85.2	75.4	75.7	84.5	1994		
82.9	:	85.6	75.4	75.7	84.5	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
71.6	46.7	68.7	56.5	56.5	71.4	1992		
71.1	:	68.6	56.1	56.5	73.1	1993		
71.6	:	69.1	56.7	56.5	72.9	1994		
71.6	:	69.3	56.4	56.5	73.0	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
16.9	29.8	15.5	24.3	25.1	15.0	1992		
17.5	:	15.6	24.6	25.1	15.1	1993		
17.1	:	14.8	24.6	25.1	15.5	1994		
17.1	:	14.4	24.7	25.1	15.5	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
14.0	26.3	14.8	21.8	19.7	12.2	1992		
14.7	:	15.0	22.2	19.7	12.2	1993		
14.2	:	14.2	22.2	19.7	12.6	1994		
14.2	:	13.8	22.2	19.7	12.6	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Energie- und Wasserversorgung Electricity, gas and water supply Prod. et dist. électricité, gaz & eau	A E		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	181.20	61.33	30.11	2291	3336	144.92
		1993	:	63.71	33.64			3558	:
		1994	:	66.04	36.90			3672	:
		1995	:	68.02	40.29			3989	:
			ECU						
		1992	:	23.20	30.36	14.90	9.28	25.17	21.16
		1993	:	32.90	17.37			23.86	:
		1994	:	34.31	19.17			23.11	:
		1995	:	36.30	21.50			24.47	:

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Energie- und Wasserversorgung Electricity, gas and water supply Prod. et dist. électricité, gaz & eau	A E		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	:	89.6	67.1	77.0	78.0	74.8	65.5
		1993	:	67.0	77.0		77.5	:	:
		1994	:	66.6	76.4		77.1	:	:
		1995	:	66.5	76.3		76.3	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	:	76.3	47.4	56.5	61.0	55.2	43.4
		1993	:	47.3	56.3		60.4	:	:
		1994	:	47.0	55.5		59.9	:	:
		1995	:	46.9	55.2		59.3	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	:	10.4	32.9	23.0	22.0	25.2	34.5
		1993	:	33.0	23.0		22.5	:	:
		1994	:	33.4	23.6		22.9	:	:
		1995	:	33.5	23.7		23.7	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	:	7.2	30.3	18.8	21.4	22.6	29.9
		1993	:	30.4	18.8		21.5	:	:
		1994	:	30.9	19.5		21.8	:	:
		1995	:	31.0	19.5		22.5	:	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
14.69	43665	1198	48.44	2007	13.95	1992	A E	Energie- und Wasserversorgung Electricity, gas and water supply Prod. et dist. électricité, gaz & eau
15.77	:	1302	50.70	2192	16.05	1993		
16.12	:	1339	53.40	2268	16.91	1994		
17.20	:	1398	54.98	2435	17.02	1995		
					ECU			
19.32	27.37	28.81	21.29	11.49	18.91	1992		
19.71	:	32.18	23.31	11.64	20.58	1993		
20.31	:	33.76	24.74	11.52	21.79	1994		
21.09	:	36.27	26.19	12.41	20.54	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		
81.4	71.6	78.7	77.5	74.9	79.6	1992	A E	Energie- und Wasserversorgung Electricity, gas and water supply Prod. et dist. électricité, gaz & eau
81.2	:	78.5	76.3	74.9	80.4	1993		
81.3	:	78.8	75.6	74.9	80.0	1994		
81.3	:	79.2	74.3	74.9	79.6	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
71.1	49.7	60.2	57.0	56.4	64.4	1992		
71.0	:	60.0	55.6	56.4	64.4	1993		
71.1	:	60.0	55.7	56.4	64.1	1994		
71.1	:	60.2	54.8	56.4	65.7	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
18.6	28.4	21.3	22.5	39.3	20.4	1992		
18.8	:	21.5	40.2	39.3	19.7	1993		
18.7	:	21.2	40.8	39.3	20.0	1994		
18.7	:	20.8	42.1	39.3	20.4	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
16.3	26.0	20.0	20.3	35.4	15.4	1992		
16.5	:	20.2	37.7	35.4	14.7	1993		
16.4	:	19.9	38.3	35.4	15.0	1994		
16.4	:	19.5	39.7	35.4	15.3	1995		

ARBEITSKOSTEN JE STUNDE  
HOURLY LABOUR COST  
COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Baugewerbe Construction Construction	A F		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	794	155.50	41.03	25.32	:	1762	116.44
		1993	827	:	41.70	27.94	:	1885	:
		1994	860	:	43.42	30.70	:	1974	:
		1995	:	:	44.93	32.93	:	2072	:
			ECU						
		1992	19.08	19.91	20.46	12.53	:	13.30	17.00
		1993	20.43	:	21.54	14.43	:	12.64	:
		1994	21.69	:	22.56	15.95	:	12.42	:
		1995	:	:	23.98	17.57	:	12.71	:

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Baugewerbe Construction Construction	A F		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	62.4	93.6	76.0	76.2	:	73.4	71.8
		1993	62.4	:	75.8	76.2	:	:	:
		1994	61.9	:	75.3	75.6	:	:	:
		1995	:	:	75.2	75.5	:	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	49.1	79.6	58.4	64.0	:	60.5	52.8
		1993	49.1	:	58.2	63.7	:	:	:
		1994	48.8	:	57.9	63.1	:	:	:
		1995	:	:	57.8	62.2	:	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	37.6	6.4	24.0	23.8	:	26.6	28.2
		1993	37.6	:	24.2	23.8	:	:	:
		1994	38.1	:	24.7	24.4	:	:	:
		1995	:	:	24.8	24.5	:	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	37.9	2.4	22.0	21.1	:	20.3	26.7
		1993	37.9	:	22.2	21.1	:	:	:
		1994	38.4	:	22.7	21.7	:	:	:
		1995	:	:	22.8	21.8	:	:	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

## ARBEITSKOSTEN JE STUNDE

HOURLY LABOUR COST

COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE



IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
10.01	29240	545	42.57	862	9.40	1992	A F	Baugewerbe Construction Construction
10.73	:	564	43.56	950	9.54	1993		
11.32	:	579	43.36	1016	9.61	1994		
11.94	:	:	44.26	1058	10.22	1995		
					ECU			
13.16	18.33	13.11	18.71	4.93	12.75	1992		
13.41	:	13.93	20.03	5.04	12.23	1993		
14.26	:	14.60	20.09	5.16	12.39	1994		
14.64	:	15.48	21.09	5.40	12.33	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		
81.6	66.5	83.6	71.8	60.7	84.9	1992	A F	Baugewerbe Construction Construction
81.0	:	83.6	73.1	60.7	84.9	1993		
81.4	:	84.5	74.4	60.7	84.3	1994		
81.4	:	84.5	74.6	60.7	84.5	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
72.8	49.5	70.5	53.1	57.7	72.1	1992		
72.2	:	70.5	54.4	57.7	72.1	1993		
72.5	:	71.3	56.1	57.7	72.8	1994		
72.5	:	71.2	55.9	57.7	72.3	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
18.4	33.5	16.4	28.2	24.2	15.1	1992		
19.0	:	16.4	28.5	24.2	15.1	1993		
18.6	:	15.5	30.5	24.2	15.7	1994		
18.6	:	15.5	30.8	24.2	15.5	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
15.4	31.6	16.0	25.6	19.7	11.9	1992		
16.0	:	16.0	25.8	19.7	11.8	1993		
15.7	:	15.1	27.6	19.7	12.3	1994		
15.7	:	15.1	27.9	19.7	12.3	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Kohlenbergbau, Torfgewinnung Min. of coal and lignite; extraction of peat Extraction de houille, lignite et tourbe	A 10		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	146.42	59.33	29.43	2710	3140	157.02
		1993	:	60.79	35.17	2960	3333		:
		1994	:	59.63	40.37	3365	3561		:
		1995	:	61.27	40.87	3910	3699		:
			ECU						
		1992	:	18.75	29.37	14.57	10.97	23.69	22.93
		1993	:	31.39	18.16	11.02	22.35		:
		1994	:	30.98	20.98	11.68	22.41		:
		1995	:	32.70	21.81	12.90	22.70		:
Gewinnung von Erdöl und Erdgas, Erbring. damit verbundener Dienstleist. Extraction of crude petroleum & natural gas; services Extraction d'hydrocarbures, services annexes	A11		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	172.99	:	:	2855	:	345.53
		1993	:	:	:	:	3074	:	:
		1994	:	:	:	:	3739	:	:
		1995	:	:	:	:	4173	:	:
			ECU						
		1992	:	22.15	:	:	11.56	:	50.45
		1993	:	:	:	:	11.45	:	:
		1994	:	:	:	:	12.98	:	:
		1995	:	:	:	:	13.77	:	:
Bergbau auf Uran- und Thoriumerze Mining of uranium and thorium ores Extraction de minerais d'uranium	A12		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	:	:	:	:	:	:
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992	:	:	:	:	:	:	:
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
Erzbergbau Mining of metal ores Extraction de minerais métalliques	A 13		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	:	:	:	2402	2349	:
		1993	:	:	:	:	2569	2560	:
		1994	:	:	:	:	3012	2710	:
		1995	:	:	:	:	3357	2766	:
			ECU						
		1992	:	:	:	:	9.72	17.73	:
		1993	:	:	:	:	9.57	17.17	:
		1994	:	:	:	:	10.46	17.05	:
		1995	:	:	:	:	11.08	16.97	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
							A 10	Kohlenbergbau, Torfgewinnung Min. of coal and lignite; extraction of peat Extraction de houille, lignite et tourbe
	22873	:	:	:	:			
							1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						ECU		
	14.34	:	:	:	:		1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
							A 11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas, Erbring. damit verbundener Dienstleist. Extraction of crude petroleum & natural gas; services
	37758	:	66.98	:	18.46		1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						ECU		
	23.66	:	29.44	:	25.02		1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
							A 12	Bergbau auf Uran- und Thoriumerze Mining of uranium and thorium ores Extraction de minerais d'uranium
							1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						ECU		
							1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
							A 13	Erzbergbau Mining of metal ores Extraction de minerais métalliques
	33852	:		1528	:		1992	
							1993	
							1994	
							1995	
						ECU		
	21.22	:		8.74	:		1992	
							1993	
							1994	
							1995	

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau Other mining and quarrying Autres industries extractives	A 14		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	909	139.64	41.78	:	1504	1756	138.30
		1993	959	:	43.40	:	1663	1915	:
		1994	990	:	44.82	:	1909	2014	:
		1995	:	:	46.00	:	2125	2132	:
			ECU						
		1992	21.86	17.88	20.68	:	6.09	13.25	20.19
		1993	23.70	:	22.41	:	6.19	12.84	:
		1994	24.96	:	23.29	:	6.63	12.67	:
		1995	:	:	24.55	:	7.01	13.08	:
Ernährungsgewerbe Manufacture of food products and beverages Industrie alimentaire et des boissons	A 15		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	791	146.06	36.44	19.24	1555	1768	119.31
		1993	:	:	38.13	22.56	1777	1854	:
		1994	:	:	39.49	24.91	2054	1950	:
		1995	:	:	40.47	27.51	2363	2037	:
			ECU						
		1992	19.02	18.70	18.04	9.53	6.30	13.34	17.42
		1993	:	:	19.69	11.65	6.61	12.43	:
		1994	:	:	20.52	12.94	7.13	12.27	:
		1995	:	:	21.60	14.68	7.80	12.50	:
Tabakverarbeitung Manufacture of tobacco products Industrie du tabac	A 16		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	859	167.14	57.57	29.23	1618	2801	148.57
		1993	:	:	60.60	31.75	1867	3034	:
		1994	:	:	64.68	38.95	2174	3189	:
		1995	:	:	66.48	43.67	2418	3356	:
			ECU						
		1992	20.65	21.40	28.50	14.47	6.55	21.14	21.69
		1993	:	:	31.30	16.40	6.95	20.35	:
		1994	:	:	33.61	20.24	7.55	20.07	:
		1995	:	:	35.48	23.31	7.98	20.59	:
Textilgewerbe Manufacture of textiles Industrie textile	A 17		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	641	131.71	34.84	17.87	1481	1488	101.94
		1993	667	:	36.56	20.28	1654	1495	:
		1994	695	:	37.53	22.48	1872	1617	:
		1995	:	:	38.76	23.57	2088	1712	:
			ECU						
		1992	15.41	16.87	17.24	8.85	5.99	11.23	14.89
		1993	16.48	:	18.88	10.47	6.16	10.02	:
		1994	17.53	:	19.50	11.68	6.50	10.17	:
		1995	:	:	20.69	12.58	6.89	10.50	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
10.53	26639	690	:	940	9.08	1992	A 14	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau Other mining and quarrying Autres industries extractives
:	:	701	:	1127	8.77	1993		
:	:	714	:	1257	9.43	1994		
:	:	762	:	1315	10.43	1995		
					ECU			
13.85	16.70	16.58	:	5.38	12.31	1992		
:	:	17.32	:	5.98	11.24	1993		
:	:	18.02	:	6.39	12.15	1994		
:	:	19.76	:	6.70	12.58	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 15	Ernährungsgewerbe Manufacture of food production and beverages Industrie alimentaire et des boissons
9.28	29568	563	43.60	968	7.97	1992		
:	:	588	:	1082	8.48	1993		
:	:	612	:	1130	8.45	1994		
:	:	618	:	1204	8.54	1995		
				ECU				
12.20	18.53	13.53	19.17	5.54	10.81	1992		
:	:	14.52	:	5.75	10.87	1993		
:	:	15.29	:	5.74	10.89	1994		
:	:	16.03	:	6.14	10.30	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 16	Tabakverarbeitung Manufacture of tobacco products Industrie du tabac
15.27	25225	:	52.53	2169	17.75	1992		
16.00	:	:	:	2256	19.07	1993		
16.37	:	:	:	2343	18.07	1994		
17.20	:	:	:	2466	18.69	1995		
				ECU				
20.08	15.81	:	23.09	12.42	24.06	1992		
20.00	:	:	:	11.98	24.45	1993		
20.63	:	:	:	11.90	23.29	1994		
21.09	:	:	:	12.58	22.55	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 17	Textilgewerbe Manufacture of textiles Industrie textile
7.43	23756	1147	38.27	742	6.98	1992		
:	:	1264	:	833	7.21	1993		
:	:	1292	:	872	7.26	1994		
:	:	1306	:	934	7.56	1995		
				ECU				
9.76	14.89	27.58	16.82	4.24	9.46	1992		
:	:	31.24	:	4.42	9.24	1993		
:	:	32.58	:	4.43	9.36	1994		
:	:	33.88	:	4.76	9.12	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Bekleidungsgewerbe Manuf. of wearing apparel; dressing and dyeing of fur Industrie de l'habillement et des fourrures	A 18		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	538	115.41	29.78	15.79	1125	1208	90.77
		1993	:	:	30.96	17.95	1302	1260	:
		1994	:	:	31.94	19.87	1479	1324	:
		1995	:	:	33.41	20.81	1661	1381	:
			ECU						
		1992	12.93	14.78	14.74	7.82	4.55	9.12	13.25
		1993	:	:	15.99	9.27	4.85	8.45	:
		1994	:	:	16.60	10.32	5.14	8.33	:
		1995	:	:	17.83	11.11	5.48	8.47	:
Ledergewerbe Tanning & dressing of leather. manuf. of luggage, handbags, saddlery... Industrie du cuir et de la chaussure	A 19		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	609	123.65	30.74	18.02	1219	1176	103.70
		1993	:	:	31.48	19.19	1384	1273	:
		1994	:	:	32.41	20.81	1621	1291	:
		1995	:	:	33.49	21.96	1877	1338	:
			ECU						
		1992	14.64	15.83	15.21	8.92	4.94	8.87	15.14
		1993	:	:	16.26	9.91	5.15	8.53	:
		1994	:	:	16.84	10.81	5.63	8.12	:
		1995	:	:	17.87	11.72	6.20	8.21	:
Holzgewerbe (ohne Herstellung von Möbeln) Manufacture of wood, products of wood & cork, except furniture; manuf. of articles of straw and plaiting mat. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	A 20		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	705	131.67	36.94	17.81	1619	1304	98.44
		1993	:	:	37.94	20.43	1869	1393	:
		1994	:	:	38.78	23.83	2105	1410	:
		1995	:	:	39.79	26.19	2330	1490	:
			ECU						
		1992	16.96	16.86	18.28	8.81	6.55	9.84	14.37
		1993	:	:	19.59	10.55	6.96	9.34	:
		1994	:	:	20.15	12.38	7.31	8.87	:
		1995	:	:	21.24	13.98	7.69	9.14	:
Papiergewerbe Manufacture of pulp, paper and paper products Industrie du papier et du carton	A 21		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	898	154.43	42.66	19.25	1673	2012	130.69
		1993	:	:	44.06	21.63	1974	2130	:
		1994	:	:	45.02	24.54	2203	2211	:
		1995	:	:	46.61	27.63	2424	2315	:
			ECU						
		1992	21.59	19.77	21.11	9.53	6.77	15.18	19.08
		1993	:	:	22.75	11.17	7.35	14.28	:
		1994	:	:	23.39	12.75	7.65	13.91	:
		1995	:	:	24.88	14.75	8.00	14.20	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale				
5.17	20631	:	30.02	633	5.15	1992	A 18	Bekleidungsgewerbe Manuf. of wearing apparel; dressing and dyeing of fur Industrie de l'habillement et des fourrures
:	:	:	:	688	4.86	1993		
:	:	:	:	721	5.09	1994		
:	:	:	:	771	5.31	1995		
				ECU				
6.80	12.93	:	13.20	3.63	6.98	1992		
:	:	:	:	3.65	6.23	1993		
:	:	:	:	3.66	6.56	1994		
:	:	:	:	3.93	6.41	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 19	Ledergewerbe Tanning & dressing of leather. manuf. of luggage, handbags, saddlery... Industrie du cuir et de la chaussure
5.35	23166	:	:	709	6.44	1992		
:	:	:	:	817	6.57	1993		
:	:	:	:	854	6.76	1994		
:	:	:	:	900	7.25	1995		
				ECU				
7.03	14.52	:	:	4.06	8.73	1992		
:	:	:	:	4.34	8.42	1993		
:	:	:	:	4.34	8.71	1994		
:	:	:	:	4.59	8.75	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 20	Holzgewerbe (ohne Herstellung von Möbeln) Manufacture of wood, products of wood & cork, except furniture; manuf. of articles of straw and plaiting mat. Travail du bois et fabrication d 'articles en bois
7.37	23082	583	36.16	759	7.03	1992		
:	:	612	:	868	7.36	1993		
:	:	647	:	944	7.71	1994		
:	:	672	:	1008	7.84	1995		
				ECU				
9.69	14.47	14.01	15.90	4.35	9.54	1992		
:	:	15.12	:	4.61	9.44	1993		
:	:	16.30	:	4.79	9.94	1994		
:	:	17.44	:	5.14	9.46	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 21	Papiergewerbe Manufacture of pulp, paper and paper products Industrie du papier et du carton
9.84	28968	:	46.32	1539	10.12	1992		
:	:	:	:	1659	10.43	1993		
:	:	:	:	1716	10.72	1994		
:	:	:	:	1862	11.34	1995		
				ECU				
12.93	18.16	:	20.36	8.81	13.71	1992		
:	:	:	:	8.81	13.37	1993		
:	:	:	:	8.71	13.82	1994		
:	:	:	:	9.50	13.68	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Verlagsgewerbe, Druckgewerbe, Vervielfältigung von Bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern Publishing, printing, and reproduction of recorded media Edition, imprimerie, reproduction	A 22		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	880	182.80	47.66	28.40	1658	2203	149.42
		1993	:	:	49.32	33.76	1903	2428	:
		1994	:	:	50.53	37.23	2273	2510	:
		1995	:	:	53.39	42.58	2555	2607	:
			ECU						
		1992	21.16	23.41	23.59	14.06	6.71	16.62	21.82
		1993	:	:	25.47	17.43	7.09	16.28	:
		1994	:	:	26.26	19.35	7.89	15.80	:
		1995	:	:	28.49	22.72	8.43	15.99	:
Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung und Verarbeitung von Spalt- und Brutstoffen Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel Cokéfaction, raffinage, industries nucléaires	A 23		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	1442	183.79	72.42	26.66	2785	4064	199.51
		1993	:	:	74.67	30.00	3174	4416	:
		1994	:	:	77.23	32.91	3551	4665	:
		1995	:	:	79.16	37.41	4367	4792	:
			ECU						
		1992	34.67	23.54	35.85	13.20	11.27	30.66	29.13
		1993	:	:	38.56	15.49	11.82	29.61	:
		1994	:	:	40.13	17.10	12.33	29.35	:
		1995	:	:	42.25	19.97	14.41	29.40	:
Chemische Industrie Manufacture of chemicals and chemical products Industrie chimique	A 24		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	1098	172.90	58.66	24.30	1995	2624	175.12
		1993	1149	:	61.45	27.48	2259	2740	:
		1994	1207	:	64.44	29.44	2595	2824	:
		1995	:	:	66.05	32.70	2923	2934	:
			ECU						
		1992	26.40	22.14	29.03	12.03	8.07	19.80	25.57
		1993	28.39	:	31.73	14.19	8.41	18.38	:
		1994	30.44	:	33.48	15.30	9.01	17.77	:
		1995	:	:	35.25	17.45	9.65	18.00	:
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren Manufacture of rubber and plastic prod. Industrie du caoutchouc et des plastiques	A 25		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	791	144.53	40.05	20.31	1599	2144	118.72
		1993	825	:	41.60	22.74	1814	2284	:
		1994	853	:	42.95	25.00	1996	2416	:
		1995	:	:	43.98	27.92	2276	2525	:
			ECU						
		1992	19.02	18.51	19.82	10.05	6.47	16.18	17.34
		1993	20.38	:	21.48	11.74	6.75	15.31	:
		1994	21.51	:	22.32	12.99	6.93	15.20	:
		1995	:	:	23.47	14.90	7.51	15.49	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
10.93	33401	821	46.97	1330	9.77	1992	A 22	Verlagsgewerbe, Druckgewerbe, Vervielfältigung von Bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern Publishing, printing and reproduction of recorded media Edition, imprimerie, reproduction
:	:	872	:	1508	10.02	1993		
:	:	901	:	1623	10.51	1994		
:	:	935	:	1711	10.64	1995		
					ECU			
14.37	20.93	19.73	20.65	7.61	13.25	1992		
:	:	21.54	:	8.00	12.85	1993		
:	:	22.73	:	8.24	13.55	1994		
:	:	24.26	:	8.73	12.84	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 23	Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung und Verarbeitung von Spalt- und Brutstoffen Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel Cokéfaction, raffinage, industries nucléaires
:	39266	:	67.47	2791	17.18	1992		
:	:	:	:	2848	17.09	1993		
:	:	:	:	3045	18.74	1994		
:	:	:	:	3333	19.04	1995		
				ECU				
:	24.61	:	29.66	15.97	23.29	1992		
:	:	:	:	15.12	21.91	1993		
:	:	:	:	15.47	24.15	1994		
:	:	:	:	17.00	22.97	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 24	Chemische Industrie Manufacture of chemicals and chemical products Industrie chimique
11.52	35439	677	53.43	1716	11.98	1992		
12.27	:	713	:	1996	11.34	1993		
12.62	:	751	:	2104	12.03	1994		
12.86	:	739	:	2245	12.02	1995		
				ECU				
15.15	22.21	16.27	23.49	9.82	16.24	1992		
15.34	:	17.63	:	10.60	14.54	1993		
15.90	:	18.95	:	10.69	15.50	1994		
15.77	:	19.16	:	11.45	14.50	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren Manufacture of rubber and plastic prod. Industrie du caoutchouc et des plastiques
9.03	28927	935	39.41	936	8.40	1992		
:	:	999	:	1023	8.82	1993		
:	:	1033	:	1166	9.04	1994		
:	:	1057	:	1252	9.60	1995		
				ECU				
11.87	18.13	22.48	17.33	5.36	11.39	1992		
:	:	24.69	:	5.43	11.31	1993		
:	:	26.05	:	5.92	11.65	1994		
:	:	27.42	:	6.38	11.58	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden Manufacture of other non-metallic mineral products Fabrication d'autres produits minéraux non-métalliques	A 26	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
		1992	810	141.51	41.50	21.75	2010	1915	130.18
		1993	:	:	43.11	24.89	2236	1985	:
		1994	:	:	44.56	28.53	2571	2084	:
		1995	:	:	45.26	31.32	2940	2196	:
		ECU							
		1992	19.48	18.12	20.54	10.76	8.14	14.45	19.01
		1993	:	:	22.26	12.85	8.32	13.31	:
		1994	:	:	23.15	14.82	8.93	13.12	:
		1995	:	:	24.15	16.72	9.70	13.47	:
Metallerzeugung und -bearbeitung Manufacture of basic metals Métallurgie	A 27	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
		1992	1018	142.25	49.54	22.94	2366	2485	140.22
		1993	1059	:	50.43	26.92	2485	2694	:
		1994	1106	:	52.70	33.26	2737	2830	:
		1995	:	:	55.10	37.61	3166	3040	:
		ECU							
		1992	24.47	18.22	24.52	11.35	9.58	18.75	20.47
		1993	26.17	:	26.04	13.90	9.25	18.07	:
		1994	27.89	:	27.38	17.28	9.50	17.81	:
		1995	:	:	29.41	20.07	10.45	18.65	:
Herstellung von Metallerzeugnissen Manufacture of fabricated metal prod., except machinery and equipment Travail des métaux	A 28	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
		1992	766	140.30	41.76	22.58	1567	1916	123.09
		1993	787	:	43.59	26.61	1721	2008	:
		1994	822	:	44.90	31.04	2015	2100	:
		1995	:	:	46.39	34.01	2323	2168	:
		ECU							
		1992	18.41	17.97	20.67	11.18	6.35	14.46	17.97
		1993	19.45	:	22.51	13.74	6.41	13.46	:
		1994	20.73	:	23.33	16.13	7.00	13.22	:
		1995	:	:	24.76	18.15	7.67	13.30	:
Maschinenbau Manuf. of machinery and equip. n.e.c. Fabrication de machines et équipements	A 29	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
		1992	826	147.39	48.31	23.40	1937	2231	127.35
		1993	854	:	51.05	28.33	2150	2435	:
		1994	891	:	52.43	34.48	2490	2594	:
		1995	:	:	54.69	38.93	2757	2724	:
		ECU							
		1992	19.87	18.87	23.91	11.58	7.84	16.83	18.60
		1993	21.10	:	26.36	14.63	8.01	16.33	:
		1994	22.47	:	27.24	17.92	8.64	16.32	:
		1995	:	:	29.19	20.78	9.10	16.71	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
							A 26	Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden Manufacture of other non-metallic mineral products Fabrication d'autres produits minéraux non-métalliques
11.27	27499	640	43.50	1033	8.68	1992		
:	:	707	:	1109	8.72	1993		
:	:	730	:	1198	8.87	1994		
:	:	745	:	1278	9.43	1995		
					ECU			
14.82	17.24	15.40	19.12	5.91	11.76	1992		
:	:	17.47	:	5.89	11.18	1993		
:	:	18.40	:	6.09	11.43	1994		
:	:	19.33	:	6.52	11.38	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 27	Metallerzeugung und -bearbeitung Manufacture of basic metals Métallurgie
10.98	31471	856	49.44	1247	9.66	1992		
12.02	:	885	:	1286	9.68	1993		
11.32	:	933	:	1331	10.49	1994		
11.43	:	920	:	1403	10.83	1995		
					ECU			
14.43	:	20.58	21.73	7.14	13.09	1992		
15.03	:	21.86	:	6.83	12.41	1993		
14.26	:	23.53	:	6.76	13.52	1994		
14.02	:	23.86	:	7.16	13.07	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 28	Herstellung von Metallerzeugnissen Manufacture of fabricated metal prod., except machinery and equipment Travail des métaux
8.00	28678	652	37.99	917	8.97	1992		
8.54	:	676	:	998	9.19	1993		
8.75	:	706	:	1043	9.41	1994		
8.91	:	708	:	1094	10.17	1995		
					ECU			
10.52	17.97	15.67	16.70	5.25	12.17	1992		
10.68	:	16.71	:	5.30	11.78	1993		
11.03	:	17.79	:	5.30	12.13	1994		
10.93	:	18.38	:	5.58	12.27	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 29	Maschinenbau Manuf. of machinery and equip. n.e.c. Fabrication de machines et équipements
8.37	30011	856	40.54	1094	9.73	1992		
9.01	:	888	:	1360	10.04	1993		
9.04	:	940	:	1455	10.14	1994		
9.38	:	928	:	1533	10.69	1995		
					ECU			
11.00	18.81	20.59	17.82	6.26	13.19	1992		
11.26	:	21.93	:	7.22	12.87	1993		
11.39	:	23.71	:	7.39	13.07	1994		
11.50	:	24.06	:	7.82	12.90	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen Manufacture of office machinery and computers Fabrication de machines de bureau et de matériel informatique	A 30		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	1249	187.79	72.59	56.27	1930	4457	211.68
		1993	1332	:	77.54	65.57	2306	4812	:
		1994	1388	:	81.07	78.72	2739	5044	:
		1995	:	:	84.19	:	3222	5415	:
			ECU						
		1992	30.02	24.05	35.93	27.85	7.81	33.63	30.91
		1993	32.91	:	40.04	33.86	8.59	32.27	:
		1994	35.00	:	42.12	40.90	9.51	31.74	:
		1995	:	:	44.93	:	10.64	33.22	:
Herstellung von Geräten der Elektrizitätserzeugung, -verteilung u.ä. Manufacture of electrical machinery & apparatus n.e.c. Fabrication de machines et appareils électriques	A 31		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	862	151.60	51.34	22.17	1679	2105	130.74
		1993	:	:	54.29	27.57	1908	2286	:
		1994	:	:	55.88	33.64	2121	2331	:
		1995	:	:	57.74	38.16	2452	2413	:
			ECU						
		1992	20.74	19.41	25.41	10.97	6.80	15.88	19.09
		1993	:	:	28.04	14.24	7.11	15.33	:
		1994	:	:	29.04	17.48	7.36	14.67	:
		1995	:	:	30.82	20.37	8.09	14.81	:
Rundfunk-, Fernseh- und Nachrichtentechnik Manuf. of radio, television & communication equipment & apparatus Fab. d'équipements de radio, télévision et communication	A 32		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	1003	159.62	50.35	23.97	2119	2512	152.99
		1993	:	:	53.23	29.83	2489	2657	:
		1994	:	:	54.83	36.46	2938	2808	:
		1995	:	:	56.70	41.39	3208	2928	:
			ECU						
		1992	24.12	20.44	24.92	11.86	8.58	18.96	22.34
		1993	:	:	27.49	15.41	9.27	17.82	:
		1994	:	:	28.49	18.94	10.20	17.67	:
		1995	:	:	30.26	22.09	10.59	17.96	:
Medizin-, Meß-, Steuer- und Regelungstechnik, Optik Manuf. of medical, precision & optical instruments, watches & clocks Fab. d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie	A 33		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	997	150.83	44.50	22.06	1365	2481	135.89
		1993	1053	:	46.68	27.13	1517	2605	:
		1994	1108	:	47.98	33.54	1766	2609	:
		1995	:	:	49.59	38.66	1894	2788	:
			ECU						
		1992	23.98	19.31	22.02	10.92	5.52	18.72	19.84
		1993	26.02	:	24.11	14.01	5.65	17.47	:
		1994	27.94	:	24.93	17.43	6.13	16.42	:
		1995	:	:	26.47	20.63	6.25	17.11	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
11.73	20804	:	46.98	2347	11.83	1992	A 30	Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen Manufacture of office machinery and computers Fabrication de machines de bureau et de matériel informatique
12.31	:	:	:	:	12.39	1993		
11.97	:	:	:	:	12.19	1994		
12.96	:	:	:	:	12.37	1995		
					ECU			
15.42	13.04	:	20.65	:	16.03	1992		
15.39	:	:	:	:	15.88	1993		
15.08	:	:	:	:	15.71	1994		
15.89	:	:	:	:	14.93	1995		
					Landeswährung National currency Monnaie nationale		A 31	Herstellung von Geräten der Elektrizitätserzeugung, -verteilung u.ä. Manufacture of electrical machinery & apparatus n.e.c. Fabrication de machines et appareils électriques
8.38	30990	605	40.59	1267	9.22	1992		
8.97	:	612	:	:	9.34	1993		
9.13	:	637	:	:	9.39	1994		
9.30	:	653	:	:	9.60	1995		
					ECU			
11.02	19.42	14.54	17.84	7.25	12.50	1992		
11.21	:	15.11	:	:	11.97	1993		
11.50	:	16.06	:	:	12.10	1994		
11.40	:	16.95	:	:	11.58	1995		
					Landeswährung National currency Monnaie nationale		A 32	Rundfunk-, Fernseh- und Nachrichtentechnik Manuf. of radio, television & communication equipment & apparatus Fab. d'équipements de radio, télévision et communication
9.13	:	:	:	1407	9.32	1992		
:	:	:	:	:	9.84	1993		
:	:	:	:	:	9.69	1994		
:	:	:	:	:	9.97	1995		
					ECU			
12.01	:	:	:	8.05	12.63	1992		
:	:	:	:	:	12.62	1993		
:	:	:	:	:	12.49	1994		
:	:	:	:	:	12.03	1995		
					Landeswährung National currency Monnaie nationale		A 33	Medizin-, Meß-, Steuer- und Regelungstechnik, Optik Manuf. of medical, precision & optical instruments, watches & clocks Fab. d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie
9.57	29275	:	40.92	1134	9.47	1992		
10.50	:	:	:	1323	9.89	1993		
10.71	:	:	:	1384	9.96	1994		
10.98	:	:	:	1424	10.29	1995		
					ECU			
12.58	18.35	12.21	17.99	6.49	12.83	1992		
13.13	:	:	:	7.02	12.68	1993		
13.50	:	:	:	7.03	12.84	1994		
13.46	:	:	:	7.26	12.42	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1	B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Herstellung von Kraftwagen und Kraftwagenteilen Manufacture of motor vehicles, trailers & semi-trailers Industrie automobile	A 34	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	997	135.71	57.50	21.86	1676	2394	130.12	
1993	1037	:	61.25	25.22	1925	2661	:	
1994	1089	:	63.95	30.46	2158	2668	:	
1995	:	:	65.42	33.81	2539	2734	:	
		ECU						
1992	23.96	17.38	28.46	10.82	6.78	18.06	19.00	
1993	25.62	:	31.63	13.02	7.17	17.84	:	
1994	27.46	:	33.23	15.83	7.49	16.79	:	
1995	:	:	34.91	18.04	8.38	16.77	:	
Sonstiger Fahrzeugbau Manufacture of other transport equipment Fabrication d'autres matériels de transp.	A 35	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	926	156.99	53.61	23.92	2269	2505	165.07	
1993	977	:	57.17	29.08	2543	2695	:	
1994	1016	:	58.99	37.69	3137	2857	:	
1995	:	:	60.95	43.83	3547	2977	:	
		ECU						
1992	22.26	20.10	26.53	11.84	9.18	18.90	24.10	
1993	24.14	:	29.52	15.02	9.47	18.07	:	
1994	25.62	:	30.65	19.58	10.89	17.98	:	
1995	:	:	32.53	23.39	11.71	18.26	:	
Herstellung von Möbeln, Schmuck, Musikinstrumenten, Sportgeräten, Spielwaren und sonstigen Erzeugnissen Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. Fabrication de meubles; industries diverses	A 36	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	685	128.92	38.90	18.62	1199	1476	113.11	
1993	:	:	40.56	20.66	1378	1588	:	
1994	:	:	41.85	22.72	1637	1559	:	
1995	:	:	42.86	24.01	1836	1679	:	
		ECU						
1992	16.48	16.51	19.25	9.22	4.86	11.14	16.52	
1993	:	:	20.95	10.67	5.13	10.65	:	
1994	:	:	21.75	11.81	5.68	9.81	:	
1995	:	:	22.87	12.81	6.06	10.30	:	
Recycling Recycling Récupération	A 37	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	632	128.91	:	:	:	1836	111.52	
1993	:	:	:	:	:	2029	:	
1994	:	:	:	:	:	2129	:	
1995	:	:	:	:	:	2236	:	
		ECU						
1992	15.19	16.51	:	:	:	13.85	16.28	
1993	:	:	:	:	:	13.60	:	
1994	:	:	:	:	:	13.40	:	
1995	:	:	:	:	:	13.72	:	

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
6.73	30539	579	42.82	1320	11.62	1992	A 34	Herstellung von Kraftwagen und Kraftwagenteilen Manufacture of motor vehicles, trailers & semi-trailers Industrie automobile
:	:	648	:	1432	11.73	1993		
:	:	679	:	1464	12.07	1994		
:	:	682	:	1496	12.52	1995		
					ECU			
8.84	19.14	13.93	18.82	7.56	15.75	1992		
:	:	16.02	:	7.60	15.04	1993		
:	:	17.11	:	7.44	15.56	1994		
:	:	17.69	:	7.63	15.11	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 35	Sonstiger Fahrzeugbau Manufacture of other transport equipment Fabrication d'autres matériels de transp.
12.46	29792	:	44.46	1703	11.27	1992		
:	:	:	:	1813	11.40	1993		
:	:	:	:	1941	11.72	1994		
:	:	:	:	2124	12.23	1995		
				ECU				
16.38	18.67	:	19.54	9.75	15.28	1992		
:	:	:	:	9.62	14.62	1993		
:	:	:	:	9.86	15.11	1994		
:	:	:	:	10.83	14.76	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 36	Herstellung von Möbeln, Schmuck, Musikinstrumenten, Sportgeräten, Spielwaren und sonstigen Erzeugnissen Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. Fabrication de meubles; industries diverses
7.81	23951	705	34.58	754	7.56	1992		
:	:	:	:	:	7.68	1993		
:	:	:	:	:	7.39	1994		
:	:	:	:	:	7.94	1995		
				ECU				
10.27	15.01	16.96	15.20	4.31	10.25	1992		
:	:	:	:	:	9.85	1993		
:	:	:	:	:	9.52	1994		
:	:	:	:	:	9.58	1995		
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A 37	Recycling Recycling Récupération
:	:	:	:	:	:	1992		
:	:	:	:	:	:	1993		
:	:	:	:	:	:	1994		
:	:	:	:	:	:	1995		
				ECU				
:	:	:	:	:	:	1992		
:	:	:	:	:	:	1993		
:	:	:	:	:	:	1994		
:	:	:	:	:	:	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE STUNDE**  
**HOURLY LABOUR COST**  
**COUT HORAIRE DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Energieversorgung Electricity, gas, steam and hot water supply Prod. et distrib. d'électricité, de gaz et de chaleur	A 40		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	:	:	62.49	31.47	2397	3643	161.54		
1993	:	:	65.07	34.14	2573	3899			:
1994	:	:	67.61	37.65	2867	4159			:
1995	:	:	69.58	41.75	3179	4402			:
		ECU							
		1992	:	:	30.93	15.57	9.70	27.49	23.59
		1993	:	:	33.60	17.63	9.58	26.15	
		1994	:	:	35.13	19.56	9.95	26.17	
		1995	:	:	37.13	22.28	10.49	27.01	
Wasserversorgung Collection, purification and distribution of water Captage, traitement et distribution d'eau	A 41		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
1992	:	:	46.19	26.17	1856	2627	130.25		
1993	:	:	47.99	29.26	2158	2454			:
1994	:	:	49.73	32.12	2571	2585			:
1995	:	:	51.25	35.09	2990	2703			:
		ECU							
		1992	:	:	22.86	12.95	7.51	17.87	19.02
		1993	:	:	24.78	15.11	8.04	16.45	
		1994	:	:	25.84	16.69	8.93	16.26	
		1995	:	:	27.35	18.73	9.87	16.58	

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
Landeswährung National currency Monnaie nationale								
ECU								
14.69	44084	:	49.24	2591	14.58	1992	A 40	Energieversorgung Electricity, gas, steam and hot water supply Prod. et distrib. d'électricité, de gaz et de chaleur
:	:	:	:	2799	15.44	1993		
:	:	:	:	2910	16.42	1994		
:	:	:	:	3088	16.84	1995		
Landeswährung National currency Monnaie nationale								
19.32	27.63	:	21.65	14.83	19.76	1992	A 41	Wasserversorgung Collection, purification and distribution of water Captage, traitement et distribution d'eau
:	:	:	:	14.86	19.80	1993		
:	:	:	:	14.78	21.16	1994		
:	:	:	:	15.75	20.32	1995		
ECU								
:	35088	:	44.36	973	11.69	1992		
:	:	:	:	1085	12.50	1993		
:	:	:	:	1110	12.78	1994		
:	:	:	:	1169	13.63	1995		
ECU								
:	21.99	:	19.50	5.57	15.85	1992		
:	:	:	:	5.76	16.03	1993		
:	:	:	:	5.64	16.47	1994		
:	:	:	:	5.96	16.45	1995		

ARBEITSKOSTEN JE MONATE  
MONTHLY LABOUR COST  
COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Dienstleistung Services Services	A G_K	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
		1992	127172	22400	:	:	268274	288807	18278
		1993	:	:	:	:	289736	306453	:
		1994	:	:	:	:	321607	319140	:
		1995	:	:	:	:	353768	331268	:
		ECU							
		1992	3058	2868	:	:	1086	2179	2669
		1993	:	:	:	:	1079	2055	:
		1994	:	:	:	:	1117	2008	:
		1995	:	:	:	:	1168	2032	:

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %

STRUCTURE OF LABOUR COST IN %

STRUCTURE DES COUTS EN %

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Dienstleistung Services Services	A G_K	Direkte Kosten Direct cost Coût direct							
		1992	66.8	90.2	:	:	77.4	74.6	68.3
		1993	:	:	:	:	77.3	:	:
		1994	:	:	:	:	76.9	:	:
		1995	:	:	:	:	76.5	:	:
		davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe							
		1992	48.9	76.6	:	:	58.5	59.5	51.0
		1993	:	:	:	:	58.1	:	:
		1994	:	:	:	:	57.5	:	:
		1995	:	:	:	:	56.8	:	:
		Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect							
		1992	33.2	9.8	:	:	22.6	25.4	31.7
		1993	:	:	:	:	22.7	:	:
		1994	:	:	:	:	23.1	:	:
		1995	:	:	:	:	23.5	:	:
		davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale							
		1992	31.8	4.6	:	:	21.8	21.8	27.9
		1993	:	:	:	:	21.5	:	:
		1994	:	:	:	:	22.0	:	:
		1995	:	:	:	:	22.5	:	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		A G_K Dienstleistung Services Services
1557	:	118563	5275	203162	1455.28	1992		
:	:	124595		270732	1596.57	1993		
:	:	129527		289789	1682.73	1994		
:	:	131905		303992	1735.64	1995		
					ECU			
2047.12	:	2851	2319	1163	1973	1992		
:	:	3079		1437	2047	1993		
:	:	3266		1472	2169	1994		
:	:	3421		1550	2094	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		A G_K Dienstleistung Services Services
81.8	:	83.2	77.2	73.7	84.9	1992		
:	:	83.1		73.7	84.7	1993		
:	:	83.7		73.7	84.3	1994		
:	:	84.3		73.7	84.3	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
68.1	:	62.4	58.3	55.0	69.7	1992		
:	:	62.2		55.0	70.6	1993		
:	:	62.7		55.0	70.3	1994		
:	:	63.1		55.0	70.3	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
18.2	:	16.8	22.9	26.0	15.1	1992		
:	:	17.0		26.0	15.3	1993		
:	:	16.3		26.0	15.7	1994		
:	:	15.7		26.0	15.7	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
15.3	:	15.0	20.6	22.3	11.8	1992		
:	:	15.2		22.3	11.9	1993		
:	:	14.5		22.3	12.3	1994		
:	:	14.0		22.3	12.3	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Handel; Instandhaltung und Reparat. von Kraftfahrzeugen und Gebrauchs. Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles & personal & household goods Commerce; réparations automobiles et d'articles domestiques	A G	Landeswährung National currency Monnaie nationale							
1992	112130	20883	:	:	253926	236956	15925		
1993	119767	:	:	:	274240	249017	:		
1994	130030	:	:	:	304407	261343	:		
1995	:	:	:	:	334847	269811	:		
		ECU							
1992	2696	2674	:	:	1028	1788	2325		
1993	2959	:	:	:	1021	1670	:		
1994	3279	:	:	:	1057	1645	:		
1995	:	:	:	:	1105	1655	:		

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**

**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**

**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Handel; Instandhaltung und Reparat. von Kraftfahrzeugen und Gebrauchs. Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles & personal & household goods Commerce; réparations automobiles et d'articles domestiques	A G	Direkte Kosten Direct cost Coût direct							
1992	68.4	92.7	:	:	79.9	74.9	70.1		
1993	66.5	:	:	:	79.0	:	:		
1994	63.9	:	:	:	78.9	:	:		
1995	:	:	:	:	78.1	:	:		
		davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe							
1992	50.9	78.4	:	:	59.7	61.3	52.6		
1993	49.5	:	:	:	59.2	:	:		
1994	47.6	:	:	:	58.7	:	:		
1995	:	:	:	:	58.2	:	:		
		Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect							
1992	31.6	7.3	:	:	20.1	25.1	30.0		
1993	33.5	:	:	:	21.0	:	:		
1994	36.1	:	:	:	21.1	:	:		
1995	:	:	:	:	21.9	:	:		
		davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale							
1992	30.5	3.1	:	:	19.3	21.7	27.9		
1993	32.4	:	:	:	20.0	:	:		
1994	35.1	:	:	:	19.8	:	:		
1995	:	:	:	:	20.8	:	:		

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
1267	4058050	82521	4799.72	166814	1263.10		A G	Handel; Instandhaltung und Reparat. von Kraftfahrzeugen und Gebrauchs. Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles & personal & household goods Commerce; réparations automobiles et d'articles domestiques
:	:	:	:	: 230221	1531.12	1992		
:	:	:	:	: 247618	1519.80	1993		
:	:	:	:	: 258356	1527.70	1994		
					ECU	1995		
1665.13	2543	1984	2110	955	1712	1992		
:	:	2147	:	1222	1963	1993		
:	:	2184	:	1258	1959	1994		
:	:	2337	:	1317	1843	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Direkte Kosten Direct cost Coût direct		
83.6	69.4	85.2	77.5	76.7	86.7		A G	Handel; Instandhaltung und Reparat. von Kraftfahrzeugen und Gebrauchs. Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles & personal & household goods Commerce; réparations automobiles et d'articles domestiques
:	:	84.9	:	76.7	86.6	1992		
:	:	85.7	:	76.7	86.3	1993		
:	:	86.3	:	76.7	86.3	1994		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe	1995		
71.4	55.0	69.6	59.6	58.1	72.4	1992		
:	:	69.4	:	58.1	73.1	1993		
:	:	70.0	:	58.1	72.7	1994		
:	:	70.5	:	58.1	72.8	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
16.4	30.6	14.9	22.5	13.3	13.3	1992		
:	:	15.1	:	13.3	13.4	1993		
:	:	14.4	:	13.3	13.8	1994		
:	:	13.7	:	13.3	13.7	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
14.3	28.5	14.0	20.5	20.1	10.9	1992		
:	:	14.3	:	20.1	10.9	1993		
:	:	13.5	:	20.1	11.3	1994		
:	:	12.9	:	20.1	11.3	1995		

ARBEITSKOSTEN JE MONATE  
MONTHLY LABOUR COST  
COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Gastgewerbe Hotels and restaurants Hôtels et restaurants	A H		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	68094	21523	:	:	205977	195356	13030
		1993	:	:	:	:	:	207018	:
		1994	:	:	:	:	:	216976	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992	1637	2756	:	:	834	1474	1903
		1993	:	:	:	:	:	1388	:
		1994	:	:	:	:	:	1365	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Gastgewerbe Hotels and restaurants Hôtels et restaurants	A H		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	71.8	87.9	:	:	79.7	75.0	69.7
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	55.5	76.0	:	:	60.9	63.5	54.4
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	28.2	12.1	:	:	20.3	25.0	30.4
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	29.0	4.4	:	:	19.9	22.9	28.0
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
					Landeswährung National currency Monnaie nationale		A H	Gastgewerbe Hotels and restaurants Hôtels et restaurants
:	:	59795	3921	121252	813.96	1992		
:	:		:	116349	828.95	1993		
:	:		:	123402	865.77	1994		
:	:		:	128869	900.61	1995		
					ECU			
:	:	1438	1724	694	1103	1992		
:	:	1549	:	618	1063	1993		
:	:	1590	:	627	1116	1994		
:	:	1739	:	657	1087	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
					Direkte Kosten Direct cost Coût direct		A H	Gastgewerbe Hotels and restaurants Hôtels et restaurants
:	:	86.7	75.1	77.5	87.5	1992		
:	:	86.7	:	77.5	87.8	1993		
:	:	87.1	:	77.5	87.4	1994		
:	:	87.8	:	77.5	87.4	1995		
					davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe			
:	:	72.5	59.5	58.7	76.9	1992		
:	:	72.2	:	58.7	76.9	1993		
:	:	72.9	:	58.7	76.6	1994		
:	:	73.4	:	58.7	76.6	1995		
					Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect			
:	:	13.4	24.9	22.5	12.5	1992		
:	:	13.6	:	22.5	12.3	1993		
:	:	12.9	:	22.5	12.6	1994		
:	:	12.2	:	22.5	12.6	1995		
					davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale			
		13.1	23.2	18.6	9.6	1992		
:	:		:	18.6	9.3	1993		
:	:		:	18.6	9.7	1994		
:	:		:	18.6	9.7	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Kredit- und Versicherungsgewerbe Financial intermediation Activités financières	A J		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	190103	25357	7609	4389	354276	448383	24971
		1993	:	:	7909	4966	382618	470443	:
		1994	:	:	8160	5468	424706	496223	:
		1995	:	:	8500	5836	467177	:	:
			ECU						
		1992	4571	3247	3766	2173	1434	3383	3646
		1993	:	:	4084	2565	1425	3155	:
		1994	:	:	4240	2841	1475	3123	:
		1995	:	:	4536	3115	1542	:	:

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Kredit- und Versicherungsgewerbe Financial intermediation Activités financières	A J		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	63.6	83.1	72.9	75.4	72.9	74.8	63.4
		1993	:	:	72.7	75.4	72.1	:	:
		1994	:	:	72.3	74.8	71.6	:	:
		1995	:	:	72.2	74.7	71.1	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	44.5	70.3	50.9	54.5	55.7	55.2	43.4
		1993	:	:	50.7	54.5	55.1	:	:
		1994	:	:	50.4	54.0	54.6	:	:
		1995	:	:	50.4	53.9	54.0	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	36.4	16.9	27.1	24.6	27.1	25.2	36.6
		1993	:	:	27.3	24.6	27.9	:	:
		1994	:	:	27.7	25.2	28.4	:	:
		1995	:	:	27.8	25.3	28.9	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	34.4	8.1	22.9	19.2	26.3	22.6	27.4
		1993	:	:	23.1	19.2	26.7	:	:
		1994	:	:	23.5	19.8	27.3	:	:
		1995	:	:	23.6	19.9	27.8	:	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A J	Kredit- und Versicherungsgewerbe Financial intermediation Activités financières
2198	:	173117	6870	374251	2134	1992		
2348	:	181426		460651	2207	1993		
2435	:	197476		487604	2332	1994		
2474	:	202016		516058	2445	1995		
				ECU				
2890	:	4162	3020	2142	2893	1992		
2935	:	4483		2445	2830	1993		
3068	:	4980		2476	3005	1994		
3033	:	5240		2632	2950	1995		

STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %  
STRUKTUR OF LABOUR COST IN %  
STRUCTURE DES COUTS EN %

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
				Direkte Kosten Direct cost Coût direct			A J	Kredit- und Versicherungsgewerbe Financial intermediation Activités financières
79.8	:	81.5	74.7	67.9	83.3	1992		
79.2	:	81.5		67.9	82.9	1993		
78.8	:	82.1		67.9	82.6	1994		
78.9	:	82.6		67.9	82.5	1995		
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe					
63.3	:	56.5	52.7	49.1	63.7	1992		
62.8	:	56.5		49.1	65.3	1993		
62.5	:	56.8		49.1	64.6	1994		
62.6	:	57.1		49.1	65.0	1995		
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect					
20.2	:	18.5	25.3	32.1	16.7	1992		
20.8	:	18.5		32.1	17.1	1993		
21.2	:	17.9		32.1	17.4	1994		
21.1	:	17.4		32.1	14.5	1995		
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale					
17.6	:	16.0	22.5	26.8	13.4	1992		
18.3	:	16.1		26.8	13.8	1993		
18.7	:	15.5		26.8	14.1	1994		
18.6	:	15.0		26.8	14.2	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Real estate, renting, business activities Immobilier, location et services aux entreprises	A K		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	122699	22804	:	:	310095	326223	20770
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992	2950	2920	:	:	1255	2462	3033
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**

**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**

**STRUCTURE DES COUTS EN %**

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Real estate, renting, business activities Immobilier, location et services aux entreprises	A K		Direkte Kosten Direct cost Coût direct						
		1992	69.8	93.6	:	:	79.0	73.4	68.7
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe						
		1992	51.4	80.0	:	:	60.7	60.5	52.7
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect						
		1992	30.2	6.4	:	:	21.0	26.6	31.3
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale						
		1992	28.5	3.7	:	:	20.5	20.3	28.2
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale			A K	
1448	:	103320	5433	194444	1796	1992		Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Real estate, renting, business activities
:	:	108385	:	:	1826	1993		Immobilier, location et services aux entreprises
:	:	111205	:	:	1865	1994		
:	:	110248	:	:	1957	1995		
				ECU				
1904.09	:	2484	2388	1113	2435	1992		
:	:	2678	:	:	2341	1993		
:	:	2804	:	:	2404	1994		
:	:	2860	:	:	2361	1995		

**STRUKTUR DER ARBEITSKOSTEN IN %**  
**STRUKTUR OF LABOUR COST IN %**  
**STRUCTURE DES COUTS EN %**

IRL	I	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
				Direkte Kosten Direct cost Coût direct			A K	
81.4	:	85.2	78.2	77.2	82.8	1992		Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Real estate, renting, business activities
:	:	85.1	:	:	82.8	1993		Immobilier, location et services aux entreprises
:	:	85.8	:	:	82.2	1994		
:	:	86.5	:	:	82.4	1995		
				davon: Direkte Entlohnung of which: direct remuneration dont: rémunération directe				
70.4	:	69.4	59.6	58.1	68.8	1992		
:	:	69.4	:	:	68.9	1993		
:	:	69.9	:	:	69.2	1994		
:	:	70.3	:	:	68.5	1995		
				Indirekte Kosten Indirect cost Coût indirect				
18.6	:	14.8	219.0	22.9	17.2	1992		
:	:	14.9	:	:	17.2	1993		
:	:	14.2	:	:	17.8	1994		
:	:	13.5	:	:	17.6	1995		
				davon: Sozialeversicherung of which: Social Security dont: Sécurité Sociale				
12.5	:	13.6	19.4	19.4	12.1	1992		
:	:	13.6	:	:	12.2	1993		
:	:	12.9	:	:	12.7	1994		
:	:	12.3	:	:	12.6	1995		

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Kraftfahrzeughandel, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen; Tankstellen Sale, maintenance and repair of motor vehicles & motorcycles, retail sales of automotive fuel Commerce et réparation automobile	A 50		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	105450	21078	:	:	271768	244630	16511
		1993	:	:	:	:	293509	:	:
		1994	:	:	:	:	325795	:	:
		1995	:	:	:	:	358375	:	:
			ECU						
		1992	2535	2699	:	:	1100	1846	2411
		1993	:	:	:	:	1093	:	:
		1994	:	:	:	:	1131	:	:
		1995	:	:	:	:	1183	:	:
Handelsvermittlung und Großhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen) Wholesale trade and commission trade except of motor vehicles & motorcycles Commerce de gros et intermédiaires du commerce	A 51		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	130021	22611	:	:	286964	257697	17955
		1993	140482	:	:	:	309921	276741	:
		1994	150744	:	:	:	344012	297552	:
		1995	:	:	:	:	378414	312251	:
			ECU						
		1992	3126	2895	:	:	1162	1945	2622
		1993	3471	:	:	:	1154	1856	:
		1994	3801	:	:	:	1194	1872	:
		1995	:	:	:	:	1249	1916	:
Einzelhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen und ohne Tankstellen); Reparatur von Gebrauchsgütern Retail trade, except of motor vehicles & motorcycles, repair of personal & household goods Commerce de détail et réparation d'articles domestiques	A 52		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	92636	18098	4456	3153	202519	207683	13858
		1993	97054	:	4630	3736	218721	213498	:
		1994	105832	:	4733	4060	242780	218601	:
		1995	:	:	4903	4478	267058	221989	:
			ECU						
		1992	2227	2317	2206	1561	820	1567	2024
		1993	2398	:	2391	1929	814	1432	:
		1994	2669	:	2459	2110	843	1376	:
		1995	:	:	2617	2390	881	1362	:
Kreditgewerbe Financial intermediation, except insurance & pension funding Intermédiation financière	A 65		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	197548	24411	7478	4469	362201	460609	25988
		1993	208055	:	7776	5077	378524	481843	:
		1994	219527	:	8028	5592	392483	509115	:
		1995	:	:	8357	5967	464342	536964	:
			ECU						
		1992	4750	3126	3701	2212	1466	3476	3795
		1993	5141	:	4016	2622	1409	3231	:
		1994	5536	:	4171	2906	1363	3204	:
		1995	:	:	4460	3185	1533	3294	:

(1) Old Länder  
(2) New Länder

IRL	IT	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
						ECU		
1218	:	79106	4868	165051	1285	1992	A 50	Kraftfahrzeughandel, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen; Tankstellen Sale, maintenance and repair of motor vehicles & motorcycles, retail sales of automotive fuel Commerce et réparation automobile
:	:	83080	:	:	1341	1993		
:	:	84439	:	:	1437	1994		
:	:	86427	:	:	1514	1995		
1601	:	1902	2140	945	1742	1992		
:	:	2053	:	:	1719	1993		
:	:	2129	:	:	1852	1994		
:	:	2242	:	:	1826	1995		
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
1736	4217460	100029	5825	185487	1420	1992	A 51	Handelsvermittlung und Großhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen) Wholesale trade and commission trade except of motor vehicles & motorcycles Commerce de gros et intermédiaires du commerce
:	:	104748	:	273096	1441	1993		
:	:	102176	:	293958	1543	1994		
:	:	103249	:	301908	1584	1995		
						ECU		
2283	2643	2405	2561	1062	1925	1992		
:	:	2588	:	1450	1847	1993		
:	:	2577	:	1493	1988	1994		
:	:	2678	:	1540	1912	1995		
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
971	3780095	65629	3569	135597	1181	1992	A 52	Einzelhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen und ohne Tankstellen); Reparatur von Gebrauchsgütern Retail trade, except of motor vehicles & motorcycles, repair of personal & household goods Commerce de détail et réparation d'articles domestiques
:	:	69762	:	173158	1232	1993		
:	:	70715	:	185977	1307	1994		
:	:	75047	:	197398	1320	1995		
						ECU		
1276	2369	1578	1569	776	1600	1992		
:	:	1724	:	919	1580	1993		
:	:	1783	:	945	1684	1994		
:	:	1947	:	1007	1593	1995		
						Landeswährung National currency Monnaie nationale		
2252	5801692	173116	6670	378686	2165	1992	A 65	Kreditgewerbe Financial intermediation, except insurance & pension funding Intermédiation financière
2415	:	181426	:	466507	2237	1993		
2503	:	197476	:	494133	2308	1994		
2535	:	202016	:	522033	2435	1995		
						ECU		
2960	3636	4162	2932	2167	2935	1992		
3018	:	4483	:	2477	2868	1993		
3154	:	4980	:	2510	2975	1994		
3109	:	5240	:	2662	2938	1995		

IRL	IT	L	NL	P	UK	NACE Rev.1	
					Landeswährung National currency Monnaie nationale	A 66	Versicherungsgewerbe Insurance & pension funding, except compulsory Social Security Assurance
2072	6586667	:	7328	354280	2052	1992	
2181	:	:	:	423999	2100	1993	
2293	:	:	:	447864	2224	1994	
2347	:	:	:	479415	2325	1995	
					ECU		
2724	4128	:	3221	2028	2782	1992	
2727	:	:	:	2251	2692	1993	
2890	:	:	:	2275	2866	1994	
2878	:	:	:	2445	2805	1995	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale	A 70	Grundstücks- und Wohnungswesen Real estate activities Activités immobilières	
1289	:	:	5986	187476	:	1992	
:	:	:	:	:	:	1993	
:	:	:	:	:	:	1994	
:	:	:	:	:	:	1995	
				ECU			
1694	:	:	2631	1073	:	1992	
:	:	:	:	:	:	1993	
:	:	:	:	:	:	1994	
:	:	:	:	:	:	1995	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale	A 71	Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal Renting of machinery and equipment without operator & of personal & household goods Location sans opérateur	
1504	:	157603	5261	169808	:	1992	
:	:	171325	:	:	:	1993	
:	:	168818	:	:	:	1994	
:	:	161767	:	:	:	1995	
				ECU			
1976	:	3788	2313	972	:	1992	
:	:	4233	:	:	:	1993	
:	:	4257	:	:	:	1994	
:	:	4196	:	:	:	1995	
				Landeswährung National currency Monnaie nationale	A 72	Datenverarbeitung und Datenbanken Computer and related activities Activités informatiques	
1592	:	140672	7498	255079	2582	1992	
:	:	145909	:	:	2665	1993	
:	:	153479	:	:	2792	1994	
:	:	152945	:	:	2858	1995	
				ECU			
2093	:	3383	3296	1460	3501	1992	
:	:	3605	:	:	3417	1993	
:	:	3870	:	:	3599	1994	
:	:	3967	:	:	3449	1995	

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
 Manual and non-manual workers  
 Ouvriers et employés

	NACE Rev.1		B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Versicherungsgewerbe Insurance A120 pension funding, except compulsory Social Security Assurance	A 66		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	171554	30204	7948	4116	313296	377935	22666
		1993	180870	:	8247	4587	336588	407112	:
		1994	191775	:	8454	5090	400246	431416	:
		1995	:	:	8825	5555	452788	456309	:
			ECU						
		1992	4125	3868	3934	2037	1268	2852	3310
		1993	4469	:	4259	2369	1253	2730	:
		1994	4836	:	4393	2645	1390	2715	:
		1995	:	:	4710	2965	1494	2799	:
Grundstücks- und Wohnungswesen Real estate activities Activités immobilières	A 70		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992		21063	:	:	310095	261800	19107
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992		2697	:	:	1255	1975	2790
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal Renting of machinery and equipment without operator & of personal & household goods Location sans opérateur	A 71		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	126121	19738	:	:	:	262544	18072
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992	3032	2528	:	:	:	1981	2639
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
Datenverarbeitung und Datenbanken Computer and related activities Activités informatiques	A 72		Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992		27437	7552	:	:	348671	24206
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:
			ECU						
		1992		3513	3738	:	:	2631	3534
		1993	:	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:	:

(1) Old Länder  
 (2) New Länder

**ARBEITSKOSTEN JE MONATE**  
**MONTHLY LABOUR COST**  
**COUT MENSUEL DE LA MAIN-D'OEUVRE**



Arbeiter und Angestellte  
Manual and non-manual workers  
Ouvriers et employés

	NACE Rev.1	B	DK	D(1)	D(2)	GR	E	F
Forschung und Entwicklung Research and development Recherche et développement	A 73	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	:	24571	7637	:	408026	28538
		1993	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:
		ECU						
		1992	:	3146	3780	:	3079	4167
		1993	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:
Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Other business activities Services fournis principalement aux entreprises	A 74	Landeswährung National currency Monnaie nationale						
		1992	117833	22399	5585	:	328766	20428
		1993	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:
		ECU						
		1992	2833	2868	2764	:	2481	2983
		1993	:	:	:	:	:	:
		1994	:	:	:	:	:	:
		1995	:	:	:	:	:	:

(1) Old Länder

(2) New Länder

IRL	IT	L	NL	P	UK		NACE Rev.1	
Landeswährung National currency Monnaie nationale								
							A 73	Forschung und Entwicklung Research and development Recherche et développement
:	:	:	6709	285384	1969	1992		
:	:	:		:	2144	1993		
:	:	:		:	2139	1994		
:	:	:		:	2432	1995		
			ECU					
:	:	:	2949	1633	:	1992		
:	:	:		:	2749	1993		
:	:	:		:	2756	1994		
:	:	:		:	2935	1995		
Landeswährung National currency Monnaie nationale								
1439	:	92616	5106	191683	1715	1992	A 74	Erbringung von Dienstleistungen überwiegend für Unternehmen Other business activities Services fournis principalement aux entreprises
:	:	98252	:	:	1757	1993		
:	:	98997	:	:	1797	1994		
:	:	97226	:	:	1926	1995		
			ECU					
1892	:	2227	2244	1097	2325	1992		
:	:	2428	:	:	2252	1993		
:	:	2496	:	:	2316	1994		
:	:	2522	:	:	2324	1995		



<p><b>ES</b> Clasificación de las publicaciones de Eurostat</p> <p><b>TEMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diversos (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Estadísticas generales (azul oscuro)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Economía y finanzas (violeta)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Población y condiciones sociales (amarillo)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energía e industria (azul claro)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Agricultura, silvicultura y pesca (verde)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Comercio exterior (rojo)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Comercio, servicios y transportes (naranja)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Medio ambiente (turquesa)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Investigación y desarrollo (marrón)</li> </ul> <p><b>SERIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Anuarios y estadísticas anuales</li> <li><input type="checkbox"/> B Estadísticas coyunturales</li> <li><input type="checkbox"/> C Cuentas y encuestas</li> <li><input type="checkbox"/> D Estudios e investigación</li> <li><input type="checkbox"/> E Métodos</li> <li><input type="checkbox"/> F Estadísticas breves</li> </ul>	<p><b>GR</b> Ταξινόμηση των δημοσιεύσεων της Eurostat</p> <p><b>ΘΕΜΑ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Διάφορα (ροζ)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Γενικές στατιστικές (βαθύ μπλε)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Οικονομία και δημοσιονομικά (βιολετί)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Πληθυσμός και κοινωνικές συνθήκες (κίτρινο)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Ενέργεια και βιομηχανία (μπλε)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Γεωργία, δάση και αλεία (πράσινο)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Εξωτερικό εμπόριο (κάκινο)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Εμπόριο, υπηρεσίες και μεταφορές (πορτοκαλί)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Περιβάλλον (τουρκουάζ)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Έρευνα και ανάπτυξη (καφέ)</li> </ul> <p><b>ΣΕΙΡΑ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Επετηρίδες και ετήσιες στατιστικές</li> <li><input type="checkbox"/> B Συγκυριακές στατιστικές</li> <li><input type="checkbox"/> C Λογαριασμοί και έρευνες</li> <li><input type="checkbox"/> D Μελέτες και έρευνα</li> <li><input type="checkbox"/> E Μέθοδοι</li> <li><input type="checkbox"/> F Στατιστικές έννοια</li> </ul>	<p><b>IT</b> Classificazione delle pubblicazioni dell'Eurostat</p> <p><b>TEMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diverse (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Statistiche generali (blu)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Economia e finanze (viola)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Popolazione e condizioni sociali (giallo)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energia e industria (azzurro)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Agricoltura, foreste e pesca (verde)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Commercio estero (rosso)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Commercio, servizi e trasporti (arancione)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Ambiente (turchese)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Ricerca e sviluppo (marrone)</li> </ul> <p><b>SERIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Annuali e statistiche annuali</li> <li><input type="checkbox"/> B Statistiche sulla congiuntura</li> <li><input type="checkbox"/> C Conti e indagini</li> <li><input type="checkbox"/> D Studi e ricerche</li> <li><input type="checkbox"/> E Metodi</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistiche in breve</li> </ul>	<p><b>FI</b> Eurostatin julkaisuluokitus</p> <p><b>AIHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Sekalaista (vaaleanpunainen)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Yleiset tilastot (yönsininen)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Talous ja rahoitus (violetti)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Väestö- ja sosiaalitilastot (keltainen)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energia ja teollisuus (sininen)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Maa- ja metsätalous, kalastus (vihreä)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Ulkomaankauppa (punainen)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Kauppa, palvelut ja liikenne (oranssi)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Ympäristö (turkoosi)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Tutkimus ja kehitys (ruskea)</li> </ul> <p><b>SARJA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Vuosikirjat ja vuositilastot</li> <li><input type="checkbox"/> B Suhdannetilastot</li> <li><input type="checkbox"/> C Laskennat ja kyselytutkimukset</li> <li><input type="checkbox"/> D Tutkimukset</li> <li><input type="checkbox"/> E Menetelmät</li> <li><input type="checkbox"/> F Tilastotarkauksset</li> </ul>
<p><b>DA</b> Klassifikation af Eurostats publikationer</p> <p><b>EMNE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diverse (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Almene statistikker (mørkeblå)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Økonomi og finanser (violet)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Befolknig og sociale forhold (gul)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energi og industri (blå)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Landbrug, skovbrug og fiskeri (grøn)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Udenrigshandel (rød)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Handel, tjenesteydelser og transport (orange)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Miljø (turkis)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Forskning og udvikling (brun)</li> </ul> <p><b>SERIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Årbøger og årlige statistikker</li> <li><input type="checkbox"/> B Konjunkturstatistikker</li> <li><input type="checkbox"/> C Tællinger og rundspørger</li> <li><input type="checkbox"/> D Undersøgelser og forskning</li> <li><input type="checkbox"/> E Metoder</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistikoversigter</li> </ul>	<p><b>EN</b> Classification of Eurostat publications</p> <p><b>THEME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Miscellaneous (pink)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 General statistics (midnight blue)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Economy and finance (violet)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Population and social conditions (yellow)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energy and industry (blue)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Agriculture, forestry and fisheries (green)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 External trade (red)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Distributive trades, services and transport (orange)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Environment (turquoise)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Research and development (brown)</li> </ul> <p><b>SERIES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Yearbooks and yearly statistics</li> <li><input type="checkbox"/> B Short-term statistics</li> <li><input type="checkbox"/> C Accounts and surveys</li> <li><input type="checkbox"/> D Studies and research</li> <li><input type="checkbox"/> E Methods</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistics in focus</li> </ul>	<p><b>NL</b> Classificatie van de publikaties van Eurostat</p> <p><b>ONDERWERP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diverse (roze)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Algemene statistiek (donkerblauw)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Economie en financiën (paars)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Bevolking en sociale voorwaarden (geel)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energie en industrie (blauw)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Landbouw, bosbouw en visserij (groen)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Buitenlandse handel (rood)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Handel, diensten en vervoer (oranje)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Milieu (turkoos)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Onderzoek en ontwikkeling (bruin)</li> </ul> <p><b>SERIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Jaarboeken en jaarstatistieken</li> <li><input type="checkbox"/> B Conjonctuurstatistieken</li> <li><input type="checkbox"/> C Rekeningen en enquêtes</li> <li><input type="checkbox"/> D Studies en onderzoeken</li> <li><input type="checkbox"/> E Methoden</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistieken in het kort</li> </ul>	<p><b>SV</b> Klassifikation av Eurostats publikationer</p> <p><b>ÄMNE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diverse (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Allmän statistik (mörkblå)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Ekonomi och finans (lila)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Befolning och sociala förhållanden (gul)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energi och industri (blå)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Jordbruk, skogsbruk och fiske (grön)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Utrikeshandel (röd)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Handel, tjänster och transport (orange)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Miljö (turkos)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Forskning och utveckling (brun)</li> </ul> <p><b>SERIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Årsböcker och årlig statistik</li> <li><input type="checkbox"/> B Konjunkturstatistik</li> <li><input type="checkbox"/> C Redogörelser och enkäter</li> <li><input type="checkbox"/> D Undersökningar och forskning</li> <li><input type="checkbox"/> E Metoder</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistiköversikter</li> </ul>
<p><b>DE</b> Gliederung der Veröffentlichungen von Eurostat</p> <p><b>THEMENKREIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Verschiedenes (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Allgemeine Statistik (dunkelblau)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Wirtschaft und Finanzen (violet)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Bevölkerung und soziale Bedingungen (gelb)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energie und Industrie (blau)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Land- und Forstwirtschaft, Fischerei (grün)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Außenhandel (rot)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Handel, Dienstleistungen und Verkehr (orange)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Umwelt (turkis)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Forschung und Entwicklung (braun)</li> </ul> <p><b>REIHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Jahrbücher und jährliche Statistiken</li> <li><input type="checkbox"/> B Konjunkturstatistiken</li> <li><input type="checkbox"/> C Konten und Erhebungen</li> <li><input type="checkbox"/> D Studien und Forschungsergebnisse</li> <li><input type="checkbox"/> E Methoden</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistik kurzgefaßt</li> </ul>	<p><b>FR</b> Classification des publications d'Eurostat</p> <p><b>THÈME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Divers (rose)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Statistiques générales (bleu nuit)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Économie et finances (violet)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Population et conditions sociales (jaune)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Énergie et industrie (bleu)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Agriculture, sylviculture et pêche (vert)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Commerce extérieur (rouge)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Commerce, services et transports (orange)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Environnement (turquoise)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Recherche et développement (brun)</li> </ul> <p><b>SÉRIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Annuaires et statistiques annuelles</li> <li><input type="checkbox"/> B Statistiques conjoncturelles</li> <li><input type="checkbox"/> C Comptes et enquêtes</li> <li><input type="checkbox"/> D Études et recherche</li> <li><input type="checkbox"/> E Méthodes</li> <li><input type="checkbox"/> F Statistiques en bref</li> </ul>	<p><b>PT</b> Classificação das publicações do Eurostat</p> <p><b>TEMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 0 Diversos (rosa)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 Estatísticas gerais (azul-escuro)</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Economia e finanças (violeta)</li> <li><input type="checkbox"/> 3 População e condições sociais (amarelo)</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Energia e indústria (azul)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Agricultura, silvicultura e pesca (verde)</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Comércio externo (vermelho)</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Comércio, serviços e transportes (laranja)</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Ambiente (turquesa)</li> <li><input type="checkbox"/> 9 Investigação e desenvolvimento (castanho)</li> </ul> <p><b>SÉRIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A Anuários e estatísticas anuais</li> <li><input type="checkbox"/> B Estatísticas conjunturais</li> <li><input type="checkbox"/> C Contas e inquéritos</li> <li><input type="checkbox"/> D Estudos e investigação</li> <li><input type="checkbox"/> E Métodos</li> <li><input type="checkbox"/> F Estatísticas breves</li> </ul>	



Europäische Kommission  
European Commission  
Commission européenne

**Arbeitskosten — Aktualisierung**  
**Labour costs — Updating**  
**Coûts de la main-d'œuvre — Actualisation**

**1992-1995**

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1997 — 67 p. — 21 x 29,7 cm

Themenkreis 3: Bevölkerung und soziale Bedingungen (gelb)

Reihe C: Konten und Erhebungen

Theme 3: Population and social conditions (yellow)

Series C: Accounts and surveys

Thème 3: Population et conditions sociales (jaune)

Série C: Comptes et enquêtes

ISBN 92-827-9999-9

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg •

Prix au Luxembourg (TVA exclue): ECU 7

Dieses statistische Dokument enthält die Fortschreibung der wichtigsten Ergebnisse der Arbeitskostenerhebung 1992 für die Jahre 1993, 1994 und 1995.

This statistical document presents the 1993, 1994 and 1995 updatings of the main results of the 1992 survey on labour costs.

Ce document statistique présente les mises à jour 1993, 1994 et 1995 des principaux résultats de l'enquête sur les coûts de la main-d'œuvre en 1992.



Venta • Salg • Verkauf • Πωλήσεις • Sales • Vente • Vendita • Verkoop • Venda • Myynti • Försäljning

BELGIQUE/BELGIË

**Moniteur belge/Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42/  
Leuvenseweg 40-42  
B-1000 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 552 22 11  
Fax (32-2) 511 01 84

Jean De Lannoy

Avenue du Roi 202/  
Koningslaan 202  
B-1060 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 538 51 69  
Fax (32-2) 538 08 41  
E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be

LIBRAIRIE EUROPÉENNE/Europese Boekhandel

Rue de la Loi 244/  
Wetstraat 244  
B-1040 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 295 26 39  
Fax (32-2) 735 08 60

DANMARK

**J. H. Schultz Information A/S**  
Herstedvang 10-12  
DK-2660 Albertslund  
Tlf. (45) 43 63 23 00  
Fax (45) 43 63 19 69  
E-mail: schultz@schultz.dk  
URL: www.schultz.dk

DEUTSCHLAND

**Bundesanzeiger Verlag**  
Breite Straße 78-80  
Postfach 00 15 34  
D-50667 Köln  
Tel. (49-221) 20 29-0  
Fax (49-221) 20 29 278

GREECE/ΕΛΛΑΣ

**G.C. Eleftheroudakis SA**  
International Bookstore  
Panepistimiou 17  
GR-105 64 Athens  
Tel. (30-1) 331 41 80/1/2/3  
Fax (30-1) 323 98 21  
E-mail: elebooks@netor.gr

ESPAÑA

**Mundi Prensa Libros, SA**  
Castelló, 37  
E-28001 Madrid  
Tel. (34-1) 431 33 99/431 32 22  
Fax (34-1) 575 39 98  
E-mail: mundiprensa@tsai.es  
URL: www.tsai.es/mprensa

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 27-29  
E-28071 Madrid  
Tel. (34-1) 538 22 95 (Libros)/  
384 17 15 (Suscripciones)  
Fax (34-1) 538 23 49 (Libros)/  
384 17 14 (Suscripciones)  
URL: www.boe.es

Mundi Prensa Barcelona

Consell de Cent, 391  
E-08009 Barcelona  
Tel. (34-3) 488 34 92  
Fax (34-3) 487 76 59

FRANCE

**Journal officiel**  
Service des publications des CE  
26, rue Desaix  
F-75727 Paris Cedex 15  
Tél. (33-1) 40 58 77 01/31  
Fax (33-1) 40 58 77 00

IRELAND

Government Supplies Agency

Publications Section  
4-5 Harcourt Road  
Dublin 2  
Tel. (353-1) 661 31 11  
Fax (353-1) 475 27 60

ITALIA

**Licosa SpA**  
Via Duca di Calabria, 1/1  
Casella postale 552  
I-50125 Firenze  
Tel. (39-55) 64 54 15  
Fax (39-55) 64 12 57  
E-mail: licosa@fbcc.it  
URL: id382.cilea.it/Virtual\_Library/bibliot/vetrina/licosa/tt1.htm

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Messageries du Livre Sarl**  
5, rue Raiffeisen  
L-2411 Luxembourg  
Tél. (352) 40 10 20  
Fax (352) 490 661  
E-mail: md@pt.lu

Abonnements:

**Messageries Paul Kraus**  
11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. (352) 499 88 44  
Fax (352) 499 888 444  
E-mail: mpk@pt.lu  
URL: www.mpk.lu

NEDERLAND

**SDU Servicecentrum Uitgevers**  
Christoffel Plantijnstraat 2  
Postbus 20014  
2500 EA's-Gravenhage  
Tel. (31-70) 378 98 80  
Fax (31-70) 378 97 83  
E-mail: sdu@sdu.nl  
URL: www.sdu.nl

ÖSTERREICH

**Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH**  
Siebenbrunnengasse 21  
Postfach 1  
A-1050 Wien  
Tel. (43-1) 53 161 334 / 340  
Fax (43-1) 53 161 339  
E-mail: auslieferung@manz.co.at  
URL: www.austria.EU.net:81/manz

PORTUGAL

**Imprensa Nacional-Casa da Moeda, EP**  
Rua Marquês de Sá da Bandeira, 16 A  
P-1050 Lisboa Codex  
Tel. (351-1) 353 03 99  
Fax (351-1) 353 02 94/384 01 32

**Distribuidora de Livros Bertrand Ltd.**  
Rua das Terras dos Vales, 4 A  
Apartado 60037  
P-2701 Amadora Codex  
Tel. (351-1) 495 90 50/495 87 87  
Fax (351-1) 496 02 55

SUOMI/FINLAND

**Akateeminen Kirjakauppa /**  
Akademiska Bokhandeln  
Pohjoisensplanadi 39/  
Norra esplanaden 39  
PL/PB 128  
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors  
Tel. (358-9) 121 41  
Fax (358-9) 121 44 35  
E-mail: akatiaus@stockmann.mailnet.fi  
URL: booknet.culfnet.fi/aka/index.htm

SVERIGE

**BTJ AB**  
Traktörvägen 11  
PO Box 200  
S-22100 Lund  
Tel. (46-46) 18 00 00  
Fax (46-46) 18 01 25  
E-mail: btj\_ic@mail.bjt.se  
URL: www.bjt.se/media/eu

UNITED KINGDOM

**The Stationery Office Ltd (Agency Section)**  
51, Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (44-171) 873 9090  
Fax (44-171) 873 8463  
URL: www.the-stationery-office.co.uk

ICELAND

**Bokabud Larusar Blöndal**  
Skolavörðustig, 2  
IS-101 Reykjavík  
Tel. (354) 55 15 650  
Fax (354) 55 25 560

NORGE

**NIC Info A/S**  
Østenjoveien 18  
Boks 6512 Elterstad  
N-0606 Oslo  
Tel. (47-22) 97 45 00  
Fax (47-22) 97 45 45

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

**OSEC**  
Stampfenbachstraße 85  
CH-3035 Zürich  
Tel. (41-1) 365 53 15  
Fax (41-1) 365 54 11  
E-mail: urs.leimbacher@ecs.osec.inet.ch  
URL: www.osec.ch

ČESKÁ REPUBLIKA

**NIS CR - prodejna**  
Konviktská 5  
CZ-113 57 Praha 1  
Tel. (42-2) 24 22 94 33  
Fax (42-2) 24 22 94 33  
E-mail: nkosp@dec.nis.cz  
URL: www.nis.cz

CYPRUS

**Cyprus Chamber Of Commerce & Industry**  
38, Grivas Digenis Ave  
Mail orders:  
PO Box 1455  
CY-1509 Nicosia  
Tel. (357-2) 44 95 00/46 23 12  
Fax (357-2) 361 044  
E-mail: cy1691\_eic\_cyprus@vans.infonet.com

MAGYARORSZÁG

**Euro Info Service**  
Europa Ház  
Margitsziget  
PO Box 475  
H-1396 Budapest 62  
Tel. (36-1) 11 16 061/11 16 216  
Fax (36-1) 302 50 35  
E-mail: euroinfo@mail.matav.hu  
URL: www.euroinfo.hu/index.htm

MALTA

**Miller Distributors Ltd**  
Malta International Airport  
PO Box 25

**LOA 05 Malta**  
Tel. (356) 66 44 88  
Fax (356) 67 67 99

POLSKA

**Ars Polona**  
Krakowskie Przedmiescie 7  
Skr. pocztowa 1001  
PL-00-950 Warszawa  
Tel. (48-2) 26 12 01  
Fax (48-2) 26 62 40

TÜRKİYE

**Dünya Infotel A.S.**  
İstiklal Cad. No: 469  
TR-80050 Tünel-Istanbul  
Tel. (90-212) 251 91 96  
(90-312) 427 02 10  
Fax (90-212) 251 91 97

BÄLGARIJA

**Europress-Euromedia Ltd**  
59, Blvd Vitosha  
BG-1000 Sofia  
Tel. (359-2) 80 46 41  
Fax (359-2) 80 45 41

HRVATSKA

**Mediatrade Ltd**  
Pavla Hatzia 1  
HR-10000 Zagreb  
Tel. (385-1) 43 03 92  
Fax (385-1) 44 40 59

ROMÂNIA

**Euromedia**  
Str. G-ral Berthelot Nr 41  
RO-70749 Bucuresti  
Tel. (40-1) 210 44 01/614 06 64  
Fax (40-1) 210 44 01/312 96 46

SLOVAKIA

**Slovenska Technicka Kniznica**  
Námestie slobody 19  
SLO-81223 Bratislava 1  
Tel. (42-7) 53 18 364  
Fax (42-7) 53 18 364  
E-mail: europ@bb1.stlk.stuba.sk

SLOVENIA

**Gospodarski Vestnik**  
Založniška skupina d.d.  
Dunajska cesta 5  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386) 61 133 03 54  
Fax (386) 61 133 91 28  
E-mail: belicd@gvestnik.si  
URL: www.gvestnik.si

ISRAEL

**R.O.Y. International**  
17, Shimon Hatarsi Street  
PO Box 13056  
61130 Tel Aviv  
Tel. (972-3) 546 14 23  
Fax (972-3) 546 14 42  
E-mail: royl@netvision.net.il

Sub-agent for the Palestinian Authority:

**Index Information Services**  
PO Box 19502  
Jerusalem  
Tel. (972-2) 27 16 34  
Fax (972-2) 27 12 19

RUSSIA

**CCEC**  
60-Jietya Oktyabrya Av. 9  
117312 Moscow  
Tel. (095) 135 52 27  
Fax (095) 135 52 27

AUSTRALIA

**Hunter Publications**  
PO Box 404  
3167 Abbotsford, Victoria  
Tel. (61-3) 9417 53 61  
Fax (61-3) 9419 71 54

CANADA

Uniquement abonnements/  
Subscriptions only:  
**Renouf Publishing Co. Ltd**  
1294 Algoma Road  
K1B 3W9 Ottawa, Ontario  
Tel. (1-613) 741 73 33  
Fax (1-613) 741 54 39  
E-mail: renouf@fox.nstn.ca  
URL: fox.NSTN.Ca/~renouf

EGYPT

**The Middle East Observer**  
41, Sherif Street  
Cairo  
Tel. (20-2) 39 39 732  
Fax (20-2) 39 39 732

JAPAN

**PSI-Japan**  
Asahi Sanbancho Plaza #206  
7-1 Sanbancho, Chiyoda-ku  
Tokyo 102  
Tel. (81-3) 3234 69 21  
Fax (81-3) 3234 69 15  
E-mail: psi.japan@gol.com  
URL: www.psi-japan.com

SOUTH AFRICA

**Satto**  
5th Floor Export House,  
CNR Maude & West Streets  
PO Box 782706  
2146 Sandton  
Tel. (27-11) 883 37 37  
Fax (27-11) 883 65 69

UNITED STATES OF AMERICA

**Bernan Associates**  
4611-F Assembly Drive  
MD20706 Lanham  
Tel. (301) 459 2255 (toll free telephone)  
Fax (800) 865 3450 (toll free fax)  
E-mail: query@bernan.com  
URL: www.bernan.com

MÉXICO

**Mundi-Prensa Mexico, SA de CV**  
Río Pánuco, 141  
Delegación Cuauhtémoc  
ME-06500 México DF  
Tel. (52-5) 553 56 58/60  
Fax (52-5) 514 67 99  
E-mail: 104164.23compuserve.com

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Kyowa Book Company**  
1 F1, Phung Hwa Bldg  
411-2 Hap Jeong Dong, Mapo Ku  
121-220 Seoul  
Tél. (82-2) 322 6780/1  
Fax (82-2) 322 6782  
E-mail: kyowa2@ktinet.co.kr

ANDERE LÄNDER/OTHER COUNTRIES/  
AUTRES PAYS

Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer  
Wahl / Please contact the sales office of  
your choice / Veuillez vous adresser au  
bureau de vente de votre choix

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg (TVA exclue):

ECU 7



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
L-2985 Luxembourg

ISBN 92-827-9999-9



9 789282 799994 >